

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 41

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 12.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 41 - 557

Bern, Dienstag, 19. Februar 1980  
 Berne, mardi, 19 février 1980

98. Jahrgang  
 98<sup>e</sup> année

N° 41 - 19. 2. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft,  
 Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino,  
 Vaud, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhandene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre  
 pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische  
 Luftfahrzeugbuch.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Januar 1980 (Vorbericht) - Le  
 commerce extérieur de la Suisse en janvier 1980 (Résumé).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister  
 Registre du commerce  
 Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung  
 IMP Sipmag Ltd, in Zürich 2 (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1980,  
 S. 462). Die Firma heisst richtig: IPM Sipmag Ltd.

8. Februar 1980  
 Bilosa AG, in Winterthur 1, Herstellung von optischen Gerä-  
 ten usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1980, S. 193). Die Generalver-  
 sammlung vom 25. 1. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe  
 von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von  
 Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000, zerlegt in 1500 Namenaktien zu  
 Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 335 000  
 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liber-  
 ert.

8. Februar 1980  
 Känel AG, in Pfäffikon, Teppiche usw. (SHAB Nr. 194 vom  
 21. 8. 1978, S. 2618). Helga Känel ist aus dem VR (Verwaltungsrat)  
 ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mit-  
 glied des VR: Theodor Känel, von Barga BE, in Bauma; er ist zu-  
 gleich Geschäftsführer und führt Einzelunterschrift.

8. Februar 1980  
 Albert Wyttenbach AG, in Adliswil, Durchführung von offizi-  
 ellen Camionnagen usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1978, S. 1777).  
 Die Generalversammlung vom 20. 11. 1979 hat die Statuten geän-  
 dert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert. Neu  
 wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Tempelmann, von  
 und in Zürich, und Peter Schiess, von Herisau, in Zürich; beide mit  
 Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Februar 1980  
 Rheinroll Corp., in Dietlikon, Aktiengesellschaft, industrielle  
 Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1978, S. 2525). Das  
 Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des  
 Bezirksgerichts Bülach vom 22. 1. 1980 als geschlossen erklärt. Die  
 Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

8. Februar 1980  
 Pan Impex Consult AG (Pan Impex Consult SA) (Pan Impex Consult  
 Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse:  
 Dufourstrasse 97, Zürich 8. Statutendatum: 21. 1. 1980. Zweck: vor-  
 nehmlich Handelsgeschäfte aller Art, besonders Import und Export  
 von Industrieprodukten, sowie ferner Management- und Investi-  
 tionsberatung in Europa und Übersee. Grundkapital: Fr. 50 000,  
 voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1  
 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des  
 VR: István Koltai, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsi-  
 dent und Delegierter, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Eva  
 Koltai, von und in Zürich, und Zsuzsanna Koltai, von und in Zü-  
 rich; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Februar 1980  
 Okapi AG, bisher in Murten (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1978,  
 S. 2923). Die Generalversammlung vom 3. 12. 1979 hat die Statuten,  
 welche ursprünglich vom 20. 3. 1964 datieren und am 21. 12. 1971  
 letztmals revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist  
 Zürich. Adresse: Limmatquai 2, Zürich 1, c/o Dr. H. Kaestlin.  
 Die Gesellschaft bezweckt Erwerb, Verwaltung sowie Verwertung  
 von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, voll liber-  
 ert; zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist  
 das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder,  
 wenn alle bekannt sind, schriftlich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder  
 mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift  
 ist Andreas Schrepfer, von Obstalben, nun in Birmensdorf ZH.

8. Februar 1980  
 Fiat (Suisse) SA Filiale Zürich, in Zürich 9, Produkte der Fiat-  
 Werke Turin (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1979, S. 3613), mit Haupt-  
 sitz in Genf. Die Firma der Gesellschaft lautet neu: «Fiat Auto  
 (Suisse) SA». Dementsprechend lautet die Firma dieser Zweignie-  
 derlassung nun: Fiat Auto (Suisse) SA Filiale Zürich.

8. Februar 1980  
 Dietimobil AG, in Zollikon, Immobilien (SHAB Nr. 17 vom  
 22. 1. 1963, S. 203). Dr. Andreas Martin Rickenbach, bisher einziges  
 Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er  
 führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzel-  
 unterschrift: Erwin Studer, von Niederried bei Interlaken, in Zolli-  
 kon.

8. Februar 1980  
 Froburg Block A Immobilien AG, in Zollikon (SHAB Nr. 71  
 vom 26. 3. 1963, S. 879)  
 Froburg Block C Immobilien AG, in Zollikon (SHAB Nr. 71  
 vom 26. 3. 1963, S. 879)

Dr. Andreas Rickenbach, bisher einziges Mitglied des VR (Verwal-  
 tungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunter-  
 schrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Erwin Studer,  
 von Niederried bei Interlaken, in Zollikon.

8. Februar 1980  
 Stettbach Immobilien AG, in Zollikon (SHAB Nr. 271 vom  
 17. 11. 1972, S. 2970). Dr. Andreas-M. Rickenbach, bisher einziges  
 Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er  
 führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzel-  
 unterschrift: Erwin Studer, von Niederried bei Interlaken, in Zolli-  
 kon.

8. Februar 1980  
 Laminols Holding SA, in Zürich 2, Verwaltung von Beteiligun-  
 gen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 317). Dr. Peter Sack, Dr. Werner  
 Asbeck, Kurt Schmidinger und Dr. Rolf Schnorf sind aus dem  
 Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

8. Februar 1980  
 Musikhaus Pan AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1979,  
 S. 2638). Neues Geschäftsdomicil: Schaffhauserstrasse 280, Zü-  
 rich 11.

8. Februar 1980  
 Meetsi AG, in Zürich 2, elektronische Produkte (SHAB Nr. 145  
 vom 25. 6. 1979, S. 2030). Marc de Geyer ist aus dem VR (Verwal-  
 tungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Guido  
 Banholzer, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt  
 weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Februar 1980  
 ImmoTech AG, in Elgg, Immobilien (SHAB Nr. 245 vom  
 20. 10. 1975, S. 2799). Ernst Zaugg ist aus dem Verwaltungsrat aus-  
 geschieden; Unterschrift erloschen.

8. Februar 1980  
 TVS AG, in Zürich 2, Elektronik, Fernstechnik (SHAB Nr. 69  
 vom 23. 3. 1979, S. 922). Marc de Geyer ist aus dem VR (Verwal-  
 tungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Guido  
 Banholzer, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er führt wei-  
 ter Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Februar 1980  
 Ford Motor Company (Switzerland) SA, in Zürich 6, Produkte  
 der Ford Motor Company (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1979, S. 2909).  
 Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Wohl-  
 gensinger, von Mosnang, in Dübendorf.

8. Februar 1980  
 Afor AG, in Zürich 3, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 29 vom  
 4. 2. 1977, S. 374). Helga Forster und Rolf Schällibaum sind aus  
 dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind  
 erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben  
 mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Christian Olsen, von Glar-  
 us, in Neistal. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Jo-  
 hann Forster, von und in Obengrängstr.

8. Februar 1980  
 Walko AG, in Dübendorf, Bedarfsgegenstände (SHAB Nr. 117  
 vom 21. 5. 1979, S. 1650). Ernst A. Felber ist aus dem VR (Verwal-  
 tungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mit-  
 glied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Andreas Pe-  
 chota, von Winterthur, in Thalwil.

8. Februar 1980  
 Dorfgarage Uetikon, Enrico Rindlisbacher, in Uetikon a m  
 See, Tramstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Enrico  
 Rindlisbacher, von Herisau, in Uetikon am See. An- und Verkauf  
 sowie Reparatur von Fahrzeugen; Betrieb einer Autogarage.

8. Februar 1980  
 «Rock on» Ruedi Fehlmann, in Zürich, Zollikerstrasse 16, Einzel-  
 firma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Fehlmann, von Zürich und  
 Seon, in Zürich 12. Handel mit und Vertrieb von Tonträgern (insbe-  
 sondere Schallplatten) und deren Zubehör.

8. Februar 1980  
 Milchgenossenschaft Oberembrach, in Oberembrach (SHAB  
 Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1273). Jakob Huber und Hans Schneider  
 sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind er-  
 loschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift  
 sind: Hans Steinmann, von Ettiswil, in Oberembrach, Aktuar, und  
 Alfred Brunner, von und in Oberembrach, Kassier. Der Präsident  
 führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

8. Februar 1980  
 Milchgenossenschaft Unter-Wetzikon, in Wetzikon (SHAB  
 Nr. 231 vom 2. 10. 1972, S. 2544). Jakob Homberger, dieser infolge  
 Todes, und Walter Homberger sind aus dem Vorstand ausgeschie-  
 den; ihre Unterschriften sind erloschen. Martin Abegg, von Rothen-  
 thurm, in Wetzikon, Besitzer des Vorstandes, nun Präsident des sel-  
 ben mit neu Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und zugleich Vi-  
 zepresident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Johann Dörig,  
 von Appenzell, in Wetzikon. Präsident oder Vizepräsident führt mit  
 dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

8. Februar 1980  
 Fritz Portner, in Zürich, Agentur für die Vermittlung von Künst-  
 lern, insbesondere auf dem Gebiete des Showbusiness (SHAB  
 Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1458). Diese Firma ist infolge Übergangs  
 des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivge-  
 sellschaft «PPK Portner, Peyer & Kurer», in Zürich 8, erloschen.

8. Februar 1980  
 PPK Portner, Peyer & Kurer, in Zürich 8, Forchstrasse 40, Kol-  
 lektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1979.  
 Gesellschafter: Fritz Portner, von Burgistein, in Zürich 8; Jean-Marc  
 Peyer, von Zürich, in Adliswil, und Martin Kurer, von Berneck, in  
 Zumikon. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen  
 Einzelfirma «Fritz Portner», in Zürich, übernommen. Produktion  
 von Filmen und Werbung für solche; Management im Showbusi-  
 ness.

8. Februar 1980  
 Maag, Mülli, Schöb & Partner, in Zürich 8, Kommanditgesell-  
 schaft, Treuhand- und Revisionsgesellschaft (SHAB Nr. 244 vom  
 18. 10. 1979, S. 3302). Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter  
 Paul Zingg und Andreas Baumann sowie der Kommanditär Benja-  
 min F. Zingg sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die unbe-  
 schränkt haftenden Gesellschafter Urs Maag und Kurt Schöb woh-  
 nen nun in Stäfa.

8. Februar 1980  
 J. Korolnyk, in Zürich, Marketing und Werbung (SHAB Nr. 239  
 vom 12. 10. 1978, S. 3141). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Pri-  
 mo Frehner, von Urnäsch und Zürich, in Zürich.

8. Februar 1980  
 E. Baumann & Sohn, in Horgen, Kollektivgesellschaft, Metzge-  
 rei, Landwirtschaftsbetrieb und Viehhandel (SHAB Nr. 107 vom  
 9. 5. 1946, S. 1391). Der Gesellschafter Emil Baumann sen. ist infolge  
 Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich aufge-  
 löst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

8. Februar 1980  
A. Dolder-Kestenholtz, in Greifensee, Handel mit Textilwaren (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1979, S. 2794). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
8. Februar 1980  
Giovanni & Co, in Zürich 9, Albulastrasse 39, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1980. Handel mit und Fabrikation von Bürogeräten und -zubehör. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Bruno Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 2, Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10.000; Rudolf Kung, von Kaltenbach, in Zürich.
8. Februar 1980  
E. Osvalt Photographica, Antiquitäten, in Zürich, Birmensdorferstrasse 265, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Imre Osvalt, ungarischer Staatsangehöriger, in Oberegstringen. Handel mit gebrauchten und neuen Fotoartikeln sowie mit Antiquitäten.
8. Februar 1980  
Maldor AG, in Zürich 2, Import und Export, Kauf und Verkauf von Sportausrüstungen und Sportbekleidung jeder Art usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 231). Die Generalversammlung vom 5. 2. 1980 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet neu: Maldor Sport AG.
8. Februar 1980  
Igeba AG, in Zürich 3, Automobilgarage mit Reparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1978, S. 2789). Jürg Schlöterbeck ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Peter M. Suter, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.
8. Februar 1980  
Semmeringgesellschaft Bonstetten, in Bonstetten (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 380). Fritz Locher ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Oskar Glättli ist nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des Vorstandes ist Ferdinand Wuest, von Zürich und Uffikon, in Weitswil am Albis. Präsident oder Vizepräsident führt mit Kassier oder Aktuar Kollektivunterschrift.
8. Februar 1980  
Schweizerischer Möbelfachverband, in Zürich 6, Verein (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1979, S. 264). Die Unterschrift von Dr. Joseph Huber ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jürg M. Frey, von Zürich, in Küssnacht ZH, Mitglied und Sekretär des Vorstandes. Die Adresse des Vereins befindet sich weiterhin in der Walchestrass 15, Zürich 6, jedoch nicht mehr bei Dr. Joseph Huber, sondern bei Dr. Jürg M. Frey.
8. Februar 1980  
The Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Hong Kong, Zurich Branch, in Zürich 1 (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2970). Gesellschaft nach dem Rechte von Hong Kong, mit Hauptsitz unter der Firma «The Hongkong and Shanghai Banking Corporation», in Hong Kong. Neues Geschäftsdomicil: Werdmühlstrasse 4, Zürich 1.
8. Februar 1980  
Von Roll-Schindler-Förderanlagen AG, in Schlieren (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1977, S. 2721). Walter Stucki ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Eckehard Hanert, deutscher Staatsangehöriger, in Bolligen.
8. Februar 1980  
Société Internationale de Finance, in Zürich 1, Aktiengesellschaft. Vornahme von Finanzoperationen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 393). Eduardo Sainz de Viqueina ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Louis James de Salviac de Viel Castel, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F).
8. Februar 1980  
H. A. Dietiker AG, in Dübendorf, Maschinen, Apparate, Werkzeuge und Bedarfsartikel für die Metallindustrie usw. (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1976, S. 1290). Alwin Isikier nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Karl Stocker, von Schönenberg, in Zürich.
8. Februar 1980  
Mercedes-Benz Automobil Aktiengesellschaft, in Schlieren (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1980, S. 437). Die Unterschriften von Jakob Meyer, Max Fischer und Edmondo Predreti sowie die Prokuren von Kurt Kochs und André Franz Dübs sind erloschen. Es wohnen nun: Ivisan Széll, Vizedirektor, in Utiikon, und Alfred Waldmeier, Prokurist, in Oberegstringen.
8. Februar 1980  
Salg AG, in Zürich 7, chemisch-technische Projekte und Erzeugnisse (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1979, S. 2981). Markus Kaiser ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat); er führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Alexander Hausmann, von und in Herriberg.
8. Februar 1980  
«Intermedo», J. Riederer & Co, in Horgen, Kollektivgesellschaft. Geräte und Gebrauchsartikel für medizinische Zwecke (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1970, S. 322). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
8. Februar 1980  
Omniplast AG, in Zürich 11, Verpackungsfolien und Verpackungsmittel (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1979, S. 2654). Reinhold Pietrek, Günter Keienburg, Oskar Meier und Harro Lang aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Beat Saxer, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.
8. Februar 1980  
Ernst Sander AG, in Zürich 2, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1977, S. 2021). Josef Koller, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Delegierter desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Jacques E. Müller, von Zürich und Rain, in Maur, Präsident, und Alexander Koller, von Zollikerstrasse-Friedberg, in Hünen am Albis, Vizepräsident. Hermann Lobmaier nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiter Einzelunterschrift.
8. Februar 1980  
A. Schellenbaum & Co AG, in Winterthur 2, Maschinen und Apparate, insbesondere Scheco-Kältemaschinen usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1622). Martin Schellenbaum, Hans Ulrich Hardmeier, Felix Ganz und Marie Schellenbaum geborene Engelman sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Walter Hans Beglinger, von Utiikon und Sennwald, in Utiikon, dieser Präsident mit Einzelunterschrift, ferner Dora Mary Beglinger, von Utiikon und Sennwald, in Utiikon; Dr. Martin J. Lutz, von Zollikon und Walzenhausen, in Zumikon, und Dr. Walter Mühlthaupt, von Bergdietikon, in Küssnacht ZH; die drei Letzgenannten führen Kollektivunterschrift zu zweien.
8. Februar 1980  
Ruf-Buchhaltung AG, in Zürich 9, Fabrikation, Kauf und Verkauf, Export und Import von Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1979, S. 2525). Statuten am 28. 12. 1979 geändert. Durch Ausgabe von 750 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250.000 auf Fr. 1.000.000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Die Procura von Wilfried Müller ist erloschen. Es wohnen nun Dr. Herbert Dworacek, Mitglied des Verwaltungsrates, in Küssnacht ZH; Pietro Sangaletti, Prokurist, in Unterengstringen und Bodo Holm, Prokurist, in Horgen.
8. Februar 1980  
Egloff und Notz GmbH, in Zürich 10, Fabrikation von und Handel mit Rolläden, Sonnenstoren und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1472). Statuten am 24. 1. 1980 geändert. Die Firma lautet neu: Hans Notz GmbH. Wilhelm Egloff ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 20.000 ist an den Gesellschafter und Geschäftsführer Hans Notz-Schenker übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 40.000 besteht daher nun aus einer Stammeinlage in gleicher Höhe, welche dem einzigen Gesellschafter Hans Notz-Schenker gehört. Dieser bleibt Geschäftsführer, führt jedoch nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nur Einzelunterschrift. Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Margaritha Maria Noz geborene Schenker, von Schleimikon, in Muri AG.
8. Februar 1980  
Gadola, Tennis- und Squash-Artikel-Import, in Brütten, Steinlerstrasse 2. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Yvo Gadola, von Schlans, in Brütten. Einzelunterschrift ist erteilt an Margaretha Gadola, von Schlans, in Brütten. Import von Tennis- und Squash-Artikeln.
8. Februar 1980  
Albin Hofer AG, in Zürich 9, Unterlagsböden usw. (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1968, S. 2531). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 18. 1. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
8. Februar 1980  
H. Sandhofer AG in Liquidation, in Zürich 1, Malerarbeiten usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3837). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24. 1. 1980 der Konkurs eröffnet.
8. Februar 1980  
Siderstahl AG, in Zürich 6, Bolleystrasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 2. 1980. Zweck: Handel mit allgemeinen, insbesondere der Kauf und Verkauf von Produkten aller Art der Stahl-, Eisen- und Metallindustrie sowie von Kunststoffen für die Bauindustrie. Grundkapital: Fr. 50.000, worauf Fr. 20.000 liberiert; eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Peter Kehrl, von Brienz, in Hombrechtikon.
8. Februar 1980  
Diana Synthetic GmbH, in Stäfa, Fabrikation von synthetischen Spezialartikeln der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1963, S. 1506). Die Gloria Seiden GmbH ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage von Fr. 10.000 ist an die neue Gesellschafterin Dorothea Neff, von Appenzel und Stäfa, in Stäfa, übergegangen.
8. Februar 1980  
Genossenschaft Schüle zum Mellen Christoffel, bisher in Zürich 1, Vermittlung von heilpädagogischem Schulunterricht usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3896). Die Generalversammlung vom 30. 1. 1980 hat die Statuten geändert. Sitz der Genossenschaft ist Erlöbnach, Adresse: Seestrasse 92.
8. Februar 1980  
Hans Denzler Steuer- & Wirtschaftsberatung AG, in Zürich 1, Linthescherstrasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 1. 1980. Zweck: Durchführung von Mandaten auf den Gebieten der Steuerberatung, dem Treuhandgeschäft und der Wirtschaftsberatung. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Hans Denzler», in Zürich, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven von Fr. 367.398,06 und denjenigen Passiven von Fr. 2050, welche in der Übernahmebilanz per 31. 12. 1979 aufgeführt sind, zum Preise von Fr. 365.348,06, wovon Fr. 100.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die in der vorerwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Hans Denzler» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 1. 1980 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der Gesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Denzler, von Zürich und Mellen, in Mellen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hedwig Denzler, von Zürich und Mellen, in Mellen, und Dr. oec. publ. Hans Peter Denzler, von Bachs und Zürich, in Davos; die beiden letzteren mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien hat Ursula Bitzer, von Affoltern am Albis, in Zürich.
8. Februar 1980  
Scanstudio Nexlex AG, in Zürich 8, Zollikerstrasse 225, c/o Advokaturbüro Homburger, Achermann, Müller und Heini, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 1. 1980. Zweck: Herstellung, Kauf, Verkauf, Import und Export von fotolithografischem Material, lithografischen Produkten sowie Offset und anderen Produkten; Übernahme und Verwaltung anderer Gesellschaften und Unternehmen sowie Beteiligung, daran. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, sofern die Adressen bekannt sind, oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Peter A. Schibler, von Däniken, in Freiburg.
8. Februar 1980  
Senger-Ammonen AG, in Zürich 2, (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2754). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dieter von Senger, von Genf, in Stäfa.
8. Februar 1980  
Boller, Winkler AG, in Turbenthal, Game und Tücher (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1979, S. 3613). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Rudolf Grupp, von Rietheim, in Turbenthal.
8. Februar 1980  
E. Brunner-Hauri AG, in Zürich 7, Witikonstrasse 375, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. und 8. 2. 1980. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Backwaren und Konditorei- und Confiserieprodukten sowie Führung von Tea-rooms, Restaurants und Hotels. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Emil Brunner-Hauri, von Kappel (SG), in Uster, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Hilda Brunner-Hauri, von Kappel (SG), in Uster, und Peter Brunner, von Kappel (SG), in Uster, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.
8. Februar 1980  
Stump, Controna, in Zürich, Nordstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Stump, von Zürich, in Zürich 6. Herstellung und Vertrieb von elektronischen Geräten; Handel mit Waren aller Art.
8. Februar 1980  
LCF-Energie AG (LCF-Energy Ltd), in Zürich 1, c/o Dr. Erich Gayler, Bahnhofstrasse 48, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 2. 1980. Zweck: Koordination der wirtschaftlichen Beteiligung und Aktivität von Gesellschaften, die sich mit dem Handel und Import von Energieträgern, insbesondere von Rohöl, Petroleumdestillaten, Kohle, Alkohol zu motorischen Zwecken, dem Betrieb von Transportmitteln bzw. Anlagen, wie Tanker oder Pipelines, sowie die Errichtung und dem Betrieb von Raffinations- und Destillationsanlagen von Erdölprodukten befassen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich.
8. Februar 1980  
Pietro Montana, in Hofstetten bei Elgg, Wenzikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pietro Montana, italienischer Staatsangehöriger, in Wiesendangen. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Hermine Montana, italienische Staatsangehörige, in Wiesendangen. Autospenglerie; Autospenglerwerkstätte.
8. Februar 1980  
Guido Oslo, in Zürich, Baugeschäft (SHAB Nr. 120 vom 25. 3. 1955, S. 1368). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsüberganges erloschen.
8. Februar 1980  
P. Pfeiffer und Partner, Bauingenieure, Affoltern a/Albis, in Affoltern a/Albis, Bergstrasse 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1980. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Gesellschafter: Peter Pfeiffer, von Mollis, in Affoltern a/Albis; Hans Gut, von Affoltern am Albis und Stadel, in Affoltern am Albis, und Arthur Bozola, von Affoltern am Albis, in Obfelden.
8. Februar 1980  
Intergas AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1979, S. 2489). Statuten am 20. 12. 1979 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Beteiligung an Unternehmen zur Herstellung und zum Vertrieb industrieller Gase und entsprechender Apparate. Durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300.000 auf Fr. 900.000, zerlegt in 900 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Dr. Bruno E. Frey ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinrich Zimmerli, von Vorderwald, in Hergiswil NW. Dr. Willy Spiess, Vizepräsident des VR, wohnt nun in Siansiad.
8. Februar 1980  
Firth-Stahl-Verkaufs-Aktiengesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 54). Dr. Donald Hardwick und Robert Mowbray Norris Gray sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Friedrich-Wilhelm Hempel, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Präsident, sowie Heinz-Werner Hempel, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen (D), und Emilie F. Born, von Neuenburg, in Thönx.
8. Februar 1980  
Touche Ross & Co AG, Zweigniederlassung in Zürich 2, Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1979, S. 2625), mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschriften von Robert S. Gautier, Beat A. Ruegger, Jean-Claude Ekin, Gilbert Badan, Alan-Howard Bitner, Maurice Dormond und Rudolf Probst, sowie die Procura von Markus Fehr sind erloschen. Walter Müller führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern als Direktor. Neu führt Einzelunterschrift: Frank Brown, kanadischer Staatsangehöriger, in Thönx, Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrat). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Olivier Etienne, von Neuenburg, in Epalinges, und Jean-Pierre Leu, von Genf, in Bassins, Mitglieder des VR, sowie Harold B. Minkus, Bürger der USA, in Paris (F), und Benjamin Case, Bürger der USA, in Etang-la-Ville (F), Direktoren, ferner David Wilson, britischer Staatsangehöriger, in Männedorf, und Joseph Riedweg, Vizedirektoren; die Procura des letztengenannten ist erloschen. Neue Adresse der Zweigniederlassung: Zeltweg 48, in Zürich 8.
8. Februar 1980  
Investitions & Marketing AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1978, S. 3613). Die Generalversammlung vom 22. 1. 1980 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: Gebürder Prete AG. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt sowie den Ankauf und den Verkauf von Automobilen. Adolf Dressler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt worden: Ferdinand Strasser, von Thundorf, in Zürich. Adresse: Schaffhauserstrasse 43, Zürich 6, c/o Ferdinand Strasser.

## Bern - Berne - Berna

## Büro Bern

8. Februar 1980  
Pierre Jeannet, bisher in Bern. Import von und Handel mit Getreide usw. (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1968, S. 2501). Die Firma hat den Sitz nach Boll, Gemeinde Veichten, verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Geschäftsdomicil: Gumpisbühlweg 10.
8. Februar 1980  
Frischy & Co., in Stettlen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 8. Februar 1980 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Peter Joachim Frischy, von Adliswil und Fischthal, in Stettlen; Kommanditistin mit einer Kommandite aus Sondergut von Fr. 1000 ist Franziska Frischy, von Adliswil und Fischthal, in Stettlen; ihr ist Einzelunterschrift erteilt. Entwicklung und Verwertung medizinisch orientierter Software (Computerprogramme). Lindenweg 6.
8. Februar 1980  
Gebr. Froehly, in Bern. Gipserschäft. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1972, S. 409). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Charles Froehly», in Bern, übernommen.
8. Februar 1980  
Charles Froehly, in Bern. Inhaber der Firma ist Charles Froehly, von und in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Froehly», in Bern. Gipserschäft. Looslistrasse 53.



8. Februar 1980

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3973). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Urs Burkhalter führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Peter Bachmann, von Buchholterberg, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern; Hans-Rudolf Balmer, von Kriechwil, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen; Marco Renz, von Ettingen, in Muri bei Bern, und Kurt Ritter, von Hasle bei Burgdorf, in Zollikofen.

8. Februar 1980

**Markteam AG**, in Herrenschandlen, Gemeinde Kirchlin-dach. Mit Statuten vom 28. Dezember 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Unternehmensberatung und -führung sowie Marketingberatung; Handel mit sowie Import und Export von Gütern; Dienstleistungen mit Schwergewicht im Freizeitsektor. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Peter Köhler, von Kirchlin-dach, in Stuckshaus, Gemeinde Kirchlin-dach, Präsident; Toni Häusler, von Unterägeri, in Herrenschandlen, Gemeinde Kirchlin-dach; Hannes Imboden, von Unterseen und St. Gallen, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen, und Rolf F. Gasteiger, von Zürich, in Basel; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäfts-domizil: Talmaat 30A.

8. Februar 1980

**Verab SA**, in Bern, Import, Export, Kauf und Verkauf von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1976, S. 3133). In der Generalversammlung vom 14. Dezember 1979 hat die Gesellschaft das inzwischen voll liberierte Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht, durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 500 sind in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt worden. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Teppichen en gros und en détail; Import, Export, Kauf und Verkauf von Produkten aller Art; Beteiligung an Unternehmen, die kann Liegenschaften erwerben. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Mehmet Deniz, Präsident (neu), Michèle Niederöst (bisher einziges Mitglied), Heidi Thönen-Krähenbühl, von Reutigen, in Bremgarten bei Bern (neu), und Franziska Ellenberger, von Biglen, in Bern (neu). Mehmet Deniz und Michèle Niederöst führen weiterhin Einzelunterschrift. Heidi Thönen-Krähenbühl und Franziska Ellenberger sind nicht zeichnungsberechtigt.

8. Februar 1980

**Hauseigentümerverband Bern und Umgebung**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1973, S. 2170). Dr. Benjamin Wirz, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neuer Präsident des Vorstandes ist Dr. Hans Feldmann, von Bern und Glarus, in Ittigen, Gemeinde Bolligen (bisher Mitglied); er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Februar 1980

**Jensen AG**, in Bern. Mit Statuten vom 11. Januar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung von und Handel mit Eingabe- und Faltschneidern für Textil- und Wäschereibetriebe. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jörn Munch Jensen, dänischer Staatsangehöriger, in Bern, Präsident und Delegierter; Roland Salomon, von Chevèze, in Frauenkappelen, und René Dubach, von Eggwil, in Bern. Jörn Munch Jensen führt Einzelunterschrift. Roland Salomon, René Dubach und der Geschäftsführer Rudolf Kobel, von Krauchthal, in Hetswil, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Felsenaustr. 17 (Gewerbepark Felsenau).

**Büro Biel**

8. Februar 1980

**Hans Hassler AG Biel**, in Biel, Handel mit Bodenbelägen, Teppichen, Möbeln usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 317). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Hans-Jörg Peter; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Februar 1980

**Treuhand Strasser AG, Zweigniederlassung in Biel** (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1978, S. 718), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Benoit Baumer ist erloschen.

8. Februar 1980

**Egana, Ernst Eggen**, bisher in Brugg (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1978, S. 368). Die Firma hat den Sitz nach Biel verlegt. Inhaber ist Ernst Eggen, von Niederstocken, in Brugg. Herstellung und Vertrieb von Uhren, Dufourstrasse 15. Die Firma wird geändert in: **Egana Watch, Ernst Eggen**.

**Büro Büren an der Aare**

7. Februar 1980

**Happ, Hugo Affolter**, bisher in Studen (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1844). Die Firma hat ihren Sitz nach Lengnau verlegt. Inhaber der Firma ist Hugo Affolter, von Gerlafingen, nun in Lengnau. Übernahme von Vertretungen für und Handel mit Präzisions teilen aller Art, insbesondere Drehteilen und Verzahnungen. Neu zusätzlich: Fabrikation und Verkauf von Elektrobestandteilen. Gummenweg 11c.

**Büro Burgdorf**

8. Februar 1980

**Dr. A. Schoch AG**, in Burgdorf, Lackfabrik (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1974, S. 2516). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Erich Zumbach, von Toffen, in Binningen.

**Bureau de Courtelary**

8 février 1980

**G. Ruggieri, à Tramelan**, atelier de réparation, radios et télévisions (FOSC du 4. 8. 1977, n° 180, p. 2558). La raison est radée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC, en raison du départ à l'étranger du titulaire.

8 février 1980

**Zanella Frères, à Saint-Imer**, société en commandite (FOSC du 5. 6. 1970, n° 128, p. 1297). Les associés indéfiniment responsables Luigi Bernard Zanella et Antonio Zanella sont maintenant domiciliés à Saint-Imer. La société étend son activité à tous transports, notamment par camions citernes.

**Büro Fraubrunnen**

8. Februar 1980

**Beat Isell, in Fraubrunnen**, Generalagentur der Schweiz. Mobiliarversicherung (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 213). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

8. Februar 1980

**Urs Sonderegger, in Fraubrunnen**, Generalagentur der Schweiz. Mobiliarversicherung (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1977, S. 1618). Neues Domizil: Hauptstrasse 95.

8. Februar 1980

**Bahnhofgarage Hans Werren, in Münchenbuchsee**. Autogara mit Servicestation (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1978, S. 411). Der Firmainhaber wohnt nun in Rapperswil BE.

8. Februar 1980

**Fritz König-Gerber, in Münchenbuchsee**. Metzgerei (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1958, S. 3298). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

8. Februar 1980

**Fran Ruth Mäusli-Schenkel, in Münchenbuchsee**. Innendekorationen (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1971, S. 2064). Neues Domizil: Oberdorfstrasse 41.

8. Februar 1980

**Frau Margaretha Straub-Hölliger, in Utzenstorf**. Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1969, S. 1964). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

8. Februar 1980

**Werner Junker, in Ruppoldsried**. Inhaber der Firma ist Werner Junker, 1942, von Rapperswil BE, in Ruppoldsried. Dachdecker-geschäft.

**Zug - Zoug - Zugo**

7. Februar 1980

**ROK Trading SA**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Februar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Einkauf und Verkauf von Produkten aller Art. Vermittlungstätigkeit sowie Tätigkeit als Kommissionär, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, sowie Erwerb, Belastung und Veräußerung von Liegenschaften usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Roland Huber, von und in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Monata AG, 6300 Zug.

7. Februar 1980

**Procter & Gamble Marketing AG**, in Zug. Verkaufsförderung usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1979, S. 5). Die Prokura von Michael E. Davies ist erloschen.

7. Februar 1980

**Tel-Text Brunch AG**, in Cham. Vertrieb von Drucksachen usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2756). Robert B. Leuenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Marco Leonardi, von Bedretto TI, in Gordola.

7. Februar 1980

**Silan technische Glasweberei AG**, in Zug. Herstellung und Vertrieb von Textilprodukten usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 335). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Januar 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 600 000 erhöht, durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

7. Februar 1980

**Euconda Beratungs-AG**, in Zug. Beratung in technischen und kaufmännischen Bereichen der Bekleidungsindustrie usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1971, S. 1810). Hans Annen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Urs Breisacher, von Wattenwil, in Rümlikon.

7. Februar 1980

**Essextrade AG**, in Zug. Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2164). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 382) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

7. Februar 1980

**B & K Investment und Verwaltungs AG**, in Zug. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1795). Die Prokura von Bernard Thouin ist erloschen.

7. Februar 1980

**Brüel & Kjaer (International) Ltd.**, in Zug. Koordination der Tätigkeit des zum Konzern der A/S Brüel & Kjaer gehörenden Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1977, S. 2275). Die Prokura von Bernard Thouin ist erloschen.

7. Februar 1980

**Temoservice AG**, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Februar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit, Verkauf, Installation, Service und Reparatur von Heizungs- und Feuerungssystemen sowie Tankanlagen. Sie kann auch Handels-, Finanz- und Immobilien-geschäfte tätigen und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das voll ein-

bezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Schwab, von Trubschachen, in Bergdietikon, als Präsident; Markus Arbuthal, von Dagmersellen, in Rökren, Gemeinde Risch, zugleich als Direktor, und Thomas Widmer, von Luzern und Ruswil, in Rökren, Gemeinde Risch; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Steinhäuserstrasse, 6330 Cham.

7. Februar 1980

**Switex Handels- und Beratungs-AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Februar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Heimtextilien sowie Beratung und Tüftung von Leasing- und Finanzierungsgeschäften, die mit der Fabrikation von Heimtextilien im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Werner E. Schweizer, von Worb BE, in Zumikon. Domizil: Baarerstrasse 73, 6300 Zug.

7. Februar 1980

**Inter-Radia-Service, Association pour favoriser la protection de la technique et de la qualité du radiateur automobile**, in Zug. Zusammenschluss von Herstellern und Verkäufern, welche auf die Fabrikation und den Vertrieb von Kühlern für Motorfahrzeuge spezialisiert sind usw. Verein (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3115). In den Generalversammlungen vom 8. Juni 1977 und 29. Juni 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Name lautet nun: **Inter-Radia Service Vereinigung (Association Inter-Radia Service) (Inter-Radia Service Association)**. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Jacques Chausson, Präsident, und Charles Lockey, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: André Barthélemy, französischer Staatsangehöriger, in Chatou (F), als Vizepräsident, und Kjell Nilsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Sölvesborg (S), Hanns W. Fischer, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Vorstandes; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

7. Februar 1980

**Khalifa AG (Khalifa SA) (Khalifa Inc.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Februar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Gestaltung von Geschenkartikeln und anderen Produkten. Die Gesellschaft kann solche Produkte auch herstellen, sowie Beteiligungen und Liegenschaften verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Fislisbach AG, in Oberwil, Gemeinde Zug. Domizil: Artherstrasse 12, c/o Peterhans Treuhand AG, 6301 Zug.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo****Bureau d'Estavayer-le-Lac**

7 février 1980

**Nasta Marine SA**, à Estavayer-le-Lac. Suivant acte authentique et statuts du 14 janvier 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le commerce de bateaux, moteurs et accessoires nautiques, la réparation, l'exécution des travaux d'entretien et de réparation, la location de places d'hivernage et d'amarrage; la société peut conclure toutes affaires en rapport avec son but, participer à d'autres entreprises, acquérir et vendre des immeubles. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations aux actionnaires sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres, soit actuellement: Jürg Stalder, de et à Soleure, président; Jürg Nacht, de Weckingen, à Bremgarten bei Bern, membre, et Hermann Hochmuth, de RFA, à Stansstad, membre. La société est engagée par la signature individuelle de Jürg Stalder et Jürg Nacht. Adresse de la société: route du Port 11, 1470 Estavayer-le-Lac.

**Bureau de Fribourg**

Rectification

**Kaestlin Catherine**, à Fribourg, prêt à porter féminin (FOSC du 12. 2. 1980, n° 35, p. 481). L'enseigne est «Boutique Jaune» et non «La Boîte Jaunes».

7 février 1980

**Interlight**, à Fribourg, participations, etc., société anonyme (FOSC du 6. 3. 1979, n° 54, p. 712). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 janvier 1980, la société a approuvé le contrat de fusion du même jour avec la société Rexco Trading S.A., à Fribourg. Interlight reprend l'ensemble des actifs et passifs de Rexco Trading S.A., selon l'art. 748 CO, sur la base du bilan arrêté au 31 octobre 1979. Les actifs s'élevaient à fr. 3 470 191.13, tandis que les passifs font un total de fr. 3 109 170.30, soit un solde actif de fr. 361 020.83, accepté pour ce prix, dont fr. 200 000 imputés sur le capital. Capital porté de fr. 11 500 000 à fr. 11 700 000, par l'émission de 2000 actions au porteur de fr. 100 chacune, entièrement libérées conformément au contrat de fusion. Le capital est actuellement de fr. 11 700 000, entièrement libéré; divisé en 117 000 actions de fr. 100 au porteur. Nouvelle raison sociale: **Interlight-Rexco S.A.** Statuts modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: 6, route de Beaumont.

7 février 1980

**Huci SA**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 28. 12. 1976, n° 304, p. 3731). Nouvelle raison sociale: **Huci SA - Holding d'Union Commerciale et Industrielle**. Le conseil d'administration est dorénavant composé d'un ou de plusieurs membres. Statuts modifiés le 5 février 1980 sur ces points et sur d'autres points non soumis à publication. Ont été nommés administrateurs: André Roulier, de Champy, à Pully; Nabil Daoud, de Lausanne, à Pully; et Michel Sievking, de Noville, à Pully. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La signature d'Henri E. Magnanet, président, est modifiée en ce sens. L'administrateur Jean-Pierre Baezner a démissionné; sa signature est radiée.



7. Februar 1980

**Vadettec S.A.**, précédemment à Lausanne. Nouveau siège: Fribourg, rue de Lausanne 82, c/o M. Philippe von der Weid. La société a décidé de réduire au sens de l'art. 735 CO son capital de fr. 6 120 000 à fr. 61 200, la valeur nominale de chacune des 61 200 actions formant le capital ayant été réduite de fr. 100 à fr. 1. Le capital est actuellement de fr. 61 200, entièrement libéré; divisé en 61 200 actions de fr. 1 au porteur. Status originaires du 20. 12. 1971, modifiés en dernier lieu le 30. 1. 1980. But: participation à des entreprises exerçant leur activité dans divers domaines, notamment dans celui de la physique et de la mécanique. Organe de publicité: FOOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Edouard Huguenin, de La Sarraz et Le Loele, à Savigny, président, et de Gérard Kemper, de et à Lausanne, administrateur et directeur. Sous administrateurs sans signature: Charles de Montealbert, de France, à Paris (F); Hans Hofer, de Strengelbach, à Muttenz; Pierre Folliet, de Vernier; à Cologne GE, et Yves Kemper, de France, à Troy (USA).

7. février 1980

**Banque de l'Etat de Fribourg**, à Fribourg, établissement de droit public (FOSC du 16. 5. 1978, n° 111, p. 1528). Procuration collective à deux a été confiée à Michel Quiot, de et à Belfaux. Les procurations de Joseph Vonlanthen et Jean Meuwly sont éteintes.

7. février 1980

**Trane S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 28. 12. 1979, n° 301, p. 4039). L'administrateur Dr. Anton Heini a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur avec signature collective à deux: Peter Achermann, de Lucerne, à Zumikon.

7. février 1980

**Caromels S.A.**, à Fribourg, toutes activités commerciales, financières, etc. (FOSC du 24. 5. 1974, n° 119, p. 1428). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 février 1980, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Caromels S.A. en liquidation, par Hubert de Boccad, administrateur (inscrit), actuellement domicilié à Jechswil, commune de Guin, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les administrateurs Raymond Lüscher et Norbert Riesen ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints.

7. février 1980

**Fuller Group S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 12. 7. 1978, n° 160, p. 2192). Nouvelle adresse: rue de l'Hôpital 3, c/o Gestion Financière Schibler S.A.

7. février 1980

**C. J. Financial Services S.A.**, à Fribourg, intermédiaire ou conseiller sur le plan financier, etc. (FOSC du 8. 1. 1979, n° 5, p. 47). La signature de Dr. Dieter Spaeth, directeur, est radiée.

7. février 1980

**Computer Associates International S.A.**, à Fribourg, services dans le domaine du traitement électronique, etc. (FOSC du 4. 9. 1979, n° 206, p. 2839). L'administrateur Peter Spori a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

7. février 1980

**William Jungo**, à Fribourg, exploitation du café-restaurant des Marchaux (FOSC du 2. 10. 1973, n° 230, p. 2671). L'inscription est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

*Bureau de Morat (district du Lac)*

1<sup>er</sup> février 1980

**S. Facchinetti S.A.**, succursale de Morat, exploitation d'une entreprise de génie civil, etc. (FOSC du 21. 11. 1979, n° 273, p. 3679). Avec siège principal à Neuchâtel. André-Jules Chappuis, des Verrières, à Hauterive, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux. Par suite de décès, les pouvoirs de Silvio-Albino Facchinetti, président, sont éteints. Fernand-Gilbert Facchinetti, administrateur-délégué, devient également président, avec signature individuelle.

**Solothurn - Soleure - Soletta**

*Büro Balsthal*

5. Februar 1980

**Mea-Meisinger AG**, in Oensingen, Herstellung und Vertrieb von Bauelementen usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1979, S. 983). Hans-Rudolf Roth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist mit Einzelunterschrift zum alleinigen Verwaltungsrat gewählt worden: Christian Jakob, von Trub, in Würenlos.

*Büro Lebern in Solothurn*

7. Februar 1980

**Kisag AG**, in Bellaach, Herstellung und Vertrieb von Fabrikaten aus Metall, Plastik und andern Werkstoffen auf dem Gebiet des Apparatebaues usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 384). Die Kollektivprokura des Pierre Pasche ist erloschen.

7. Februar 1980

A. Maiefisch, in Langendorf, Inhaber der Einzelfirma ist Arnold Maiefisch, von Kaiserstuhl, in Langendorf. Mechanische Werkstätte und Apparatebau, Steinackerweg 42.

*Büro Olten-Gösgen in Olten*

7. Februar 1980

**Edilbau AG Niedergösgen**, in Niedergösgen (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1063). Nachdem die Lösungsbewilligungen der Steuerverwaltungen nun vorliegen, wird die Firma gelöst.

7. Februar 1980

**Restoplan AG**, in Olten (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1976, S. 3065). Statutenänderung: 4. Februar 1980. Geänderter Zweck: Errichtung, Führung, Vermietung, Verwaltung und Beratung von Betrieben des Gastgewerbes, des Freizeit- und Weiterbildungssektors sowie Handel mit Waren aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Vizepräsident Dr. Max Haupt ist infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident des VR: Peter Grossenbacher, von Hasle bei Burgdorf, in Neundorf; er führt Einzelunterschrift.

7. Februar 1980

**Georg Winkhart**, in Olten. Büro für Bauleitungen und Lärmschutz (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1975, S. 3329). Die Firma wird infolge Geschäftszusammenlegung mit der durch den gleichen Inhaber betriebenen Einzelfirma «G. Winkhart», in Zofingen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 397), gelöst.

*Büro Stadt Solothurn*

7. Februar 1980

**Alb. Walter Nützi**, in Solothurn, Bauspenglerei und Sanitär-Installationsgeschäft (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1964, S. 2124). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

Berichtigungen

**Liga Handelsgesellschaft AG**, in Basel (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 499). Der Prokurist heisst richtig: Roland Vannoni (nicht Vanoni).

**Suter & Suter AG**, in Basel (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 499). Heinrich Seiberth (nicht Sieberth) ist der richtige Name des Vizedirektors.

6. Februar 1980

**Kettner AG**, in Basel, Gasbeton usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1976, S. 3754). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöst.

6. Februar 1980

**Farrère-Immobilien AG**, in Basel (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1977, S. 936). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöst.

6. Februar 1980

**Inthaug GmbH**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 127). Domizil nun: St. Jakobs-Strasse 7, bei Dr. Hermann Schultheiss.

6. Februar 1980

**Burkhardt & Partner**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1979, S. 3852). Viktor Barberini, Vizedirektor, zeichnet zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Hans Bernhard, Jürg Burkhardt, Günter Messmer, Hans Knäsel, Hans Riedi, Jakob Stäheli und Charles Jung führen Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

6. Februar 1980

**AKL Unternehmensberatung AG**, in Basel (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1977, S. 1327). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred Ariger, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Kajaba, deutscher Staatsangehöriger, in Bättwil; Heinz Kohler, nun in Kappel SO, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter zu zweien.

6. Februar 1980

**Frau Schrinzi**, in Basel, Textilien (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1976, S. 3192). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Februar 1980

**R. Ruprecht**, in Basel, Dienstleistungen für das grafische Gewerbe usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1966, S. 1204). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

6. Februar 1980

**Victor Goldfarb Basel AG**, in Basel, Kürschnerei usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 1001). Statutenänderung: 5. 2. 1980. Publiziertete Tatsachen nicht berührt.

6. Februar 1980

**Advertas SA**, in Basel, werbliche Nutzung der optischen Medien usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2857). Statutenänderung: 5. 2. 1980. Firma nun: Advertas Basel AG.

6. Februar 1980

**Treuhand- + Handelsbüro Oswald Leitner**, in Basel, Largitzenstrasse 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oswald Leitner, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel. Übernahme von Treuhandfunktionen aller Art, Organisation, Vertretung und Verwaltung von Rechts-, Handels- und Vermögensangelegenheiten.

6. Februar 1980

**H. J. Rüdiger**, in Basel, Neuhausstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Jürgen Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Liestal. Verkauf und Aufstellung von Spiel- und Unterhaltungsautomaten sowie Führung von Spielsalon. Betrieb eines Restaurants.

6. Februar 1980

**Auto AG Steinering 45**, in Basel (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1977, S. 2251). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Carl Jürg Schlotterbeck, Delegierter; Unterschrift erloschen. Dr. Peter Max Suter, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

6. Februar 1980

**Auto-Kredit AG Basel**, in Basel (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1978, S. 1635). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Carl Jürg Schlotterbeck, Delegierter; Unterschrift erloschen.

6. Februar 1980

**Bodenbau AG**, in Basel (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1979, S. 2512). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: J. Christiana Spek, von und in Allschwil.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

1. Februar 1980

**Foto Heinzmann & Behring**, in Birsfelden, Einkaufszentrum Sternfeld, Am Stausee 28a, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 1. Januar 1980. Gesellschafter: Walter Heinzmann-Müller, von Liestal, in Birsfelden, und Dieter Behring-Baranzelli, von Trimbach, in Birsfelden. Zweck: Fotografische mit Labor.

1. Februar 1980

**Verband Nordwestschweizerischer Milch- und Käseeregenossenschaften**, in Liestal (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1979, S. 756). Statutenänderung: 15. November 1979. Firma nun: Miba, Milchverband der Nordwestschweiz. Haftung nun: Für die Verbindlichkeiten des Verbandes haftet ausschließlich das Verbandsvermögen. Vorstand nun: aus 16 Mitgliedern. Publikationsorgan zusätzlich: Zentralblatt Landwirtschaft.

6. Februar 1980

**H. Wirz**, Garage, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinz Wirz, von Diepfingen, in Gempfen. Autoreparaturwerkstätte, Autohandel, Althofstrasse 3A.

6. Februar 1980

**Holle-Nährmittel AG**, in Arlesheim, Fabrikation von und Handel mit Backwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1979, S. 155). Kollektivprokura zu zweien neu: Luis Borobia, spanischer Staatsangehöriger, in Arlesheim.

6. Februar 1980

**Argast AG**, in Bottmingen, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen aller Art usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1977, S. 524). Statutenänderung: 25. Januar 1980. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 60 000 auf Fr. 80 000, durch Ausgabe von 20 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll libiert sind. Aktienkapital nun Fr. 80 000, voll libiert; 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: André Argast; er führt weiterhin Einzelprokura.

6. Februar 1980

**Amimatic AG**, bisher in Basel (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1892). Statutenänderung: 8. Januar 1980. Sitz neu: Ettingen e, Guntentgarten 25. Zweck: Handel mit elektronischen Geräten sowie Planung und Installation von elektronischen Steuerungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Ursprüngliche Statuten vom 2. Dezember 1978. Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche teils durch Sacheinlage, bestehend aus Maschinen, Werkzeugen, Radio- und Stereoanlage, Foto- und Filmausrüstung, gewertet und übernommen zum Preise von Fr. 9000, gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. Januar 1980 und separatem Verzeichnis vom 26. Oktober 1979; und Fr. 41 000 durch Bareinzahlung, voll libiert sind. Aktienkapital nun: Fr. 100 000, voll libiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Pierre Reinau; Unterschrift erloschen. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift neu: Roland Utiger-Engel, von Wiggiswil, in Ettingen.

6. Februar 1980

**H. Obrist & Co. AG**, in Reinach, Metalle und andere Materialien zu Verpackungen usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1979, S. 2387). Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Fritz Frey, von Wohlen bei Bern, in Uitikon am See. Kollektivprokura zu zweien neu: Alfred Eichenberger, von Basel, in Magden.

6. Februar 1980

**Tubag AG für Metallverarbeitung**, in Reinach (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1979, S. 2723). Unterschriften der Prokuristen Heinz Bänninger, Lotti Messmer, Kurt Schmidlin, Willi Koller, Roland Strebel, Alfred Ellenberger, Hans Meisburger, Emanuel Bugmann, Willy Ricklin erloschen. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Fritz Frey, von Wohlen bei Bern, in Uitikon am See.

6. Februar 1980

**Fernfracht AG (Distancefret SA) (Longfreight Ltd)**, bisher in Basel (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1976, S. 1471). Statutenänderung: 22. Januar 1980. Sitz neu: Therwil, Bahnhofstrasse 21. Zweck: Betrieb einer Reederei, Wassertransport, Umschlag, Lagerung und Spedition von und Handel mit Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Ursprüngliche Statuten: 16. April 1973, letztmals geändert am 6. Mai 1976. Aktienkapital: Fr. 400 000, voll libiert; 800 Stimmrechtsnemenaktien zu Fr. 100 und 520 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre, sofern ihre Adressen bekannt sind: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Adolf Jenny, von Langenbruck und Basel, nun in Therwil wohnhaft.

6. Februar 1980

**Alltronic AG**, in Pratteln, Muttenzstrasse 127, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 30. Januar 1980. Zweck: Handel mit elektronischen Geräten, Einbau von Sicherheitsanlagen sowie Installation von Antennenanlagen. Die Gesellschaft kann sich an Firmen mit der gleichen Branche beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Heinz Bühler-Senn, von Oberwil im Simmental, in Pratteln, als Präsident; dieser führt auch als Geschäftsführer Einzelunterschrift; ferner ohne Unterschriftsberechtigung: Ernst Schaub-Fenner, von und in Laufenlingen, und André Dill-Longchamp, von Pratteln, in Magden. André Dill zeichnet als Prokurist kollektiv mit dem Geschäftsführer.

6. Februar 1980

**Verzinkerei Pratteln AG**, in Pratteln (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1978, S. 244). Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Robert Voigt, deutscher Staatsangehöriger, in Gelsenkirchen-Buer (D).

6. Februar 1980

**Raiffeisenkasse Buus**, in Buus, Spar- und Kreditgeschäft. Genossenschaft (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1974, S. 1043). Statutenänderung: 3. März 1979. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung.

6. Februar 1980

**Spedition- und Transportgesellschaft Spepra AG**, in Muttenz (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1980, S. 305). Statutenänderung: 25. Januar 1980. Zweck neu: Abfertigung und Spedition von Gütern auf internationaler Basis, nationale und internationale Transporte auf Strasse, Schiene, Wasser und in der Luft. Lagerung von Gütern. Vermittlung von Transporten und Versicherungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Unternehmen entwickeln und finanzieren; sie kann Liegenschaften erwerben, besitzen und veräußern. Die 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000 wurden in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000, durch Ausgabe von 450 neuen voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Aktienkapital nun: Fr. 500 000, voll libiert; 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Statutenänderungen berühren die zu publizierenden Tatsachen nicht.

6. Februar 1980

**Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffe, Zweigniederlassung in Herisau**, Fabrikation und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 265). Marc C. Cappis, Direktor, wohnt nun in Pfäffikon.

7. Februar 1980

**Adrian Walser, Haushalt, Handwerk, Hobby**, in Teufen. Inhaber: Adrian Walser, von Rehetobel, in Teufen. Eisenwaren, Haushalt- und Geschenkartikel. Bahnhof, Ebni 1, 9053 Teufen.

7. Februar 1980

**Adrian Walser, Haushalt, Handwerk, Hobby**, in Teufen. Inhaber: Adrian Walser, von Rehetobel, in Teufen. Eisenwaren, Haushalt- und Geschenkartikel. Bahnhof, Ebni 1, 9053 Teufen.

7. Februar 1980  
**Walter Schuler**, in Böhler. Tapezierwerkstätte usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 129). Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven sind an die Nachfolgerfirma «W. Schuler AG», in Böhler, übergegangen.

7. Februar 1980  
**W. Schuler AG**, in Böhler. Gemäss Statuten vom 7. Februar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Tapezierwerkstätte, Beratungsdienstleistungen für Raumgestaltung, Handel mit Betten, Polstermöbeln, Vorhängen, Teppichen und weiteren Produkten der Branche. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100'000, eingeteilt in 100 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1'000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Februar 1980 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1980 von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Walter Schuler», in Böhler, Aktiven (Kassa, Postcheck Bank, Debitoren, Vorräte, Maschinen, Mobilien, Fahrzeuge) von Fr. 302'871.60 und Passiven von Fr. 70'000, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 232'781.60 ergibt. Vom Übernahmepreis im gleichen Betrag werden Fr. 100'000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Schuler, von Mollis, in Böhler. Domizil: Nohblacken 190, 9055 Böhler.

7. Februar 1980  
**Christian Danuser-Santschi**, in Herisau. Bau- und Möbelschreineri (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1966, S. 1378). Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven sind an die Nachfolgerfirma «Schreineri Danuser AG», in Herisau, übergegangen.

7. Februar 1980  
**Schreineri Danuser AG**, in Herisau. Gemäss Statuten vom 7. Februar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Schreineri, Innenausbau und Handel mit Produkten gleicher oder verwandter Branchen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50'000, eingeteilt in 25 Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 500, welche voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Dezember 1980 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1979 von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Christian Danuser-Santschi», in Herisau, rückwirkend auf den 1. 1. 1980, Aktiven (Kassa, Postcheck Bank, Debitoren, Darlehen, Vorräte, Maschinen, Werkzeuge, Fahrzeuge) von Fr. 87'337.34 und Passiven von Fr. 36'945.75, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 50'391.59 ergibt. Vom Übernahmepreis im gleichen Betrag werden Fr. 50'000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Christian Danuser, von Mastris, in Schwellbrunn. Domizil: Schützenstrasse 19, 9100 Herisau.

7. Februar 1980  
**Ingenieurbüro Wälli AG**, Zweigniederlassung in Heiden. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1976, S. 959). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Arbon. Einzelprokura wurde erteilt an Florin Rupper, von Bichelsee, in Rorschacherberg.

7. Februar 1980  
**Güttlinger, A.G. für elektronische Rechengeriäte**, in Teufen (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3985). Walter Güttinger ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied des VR; er zeichnet wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Februar 1980  
**Güttinger Holding AG, Teufen, in Teufen. Beteiligungen usw.** (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2321). Walter Güttinger ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied des VR; er zeichnet wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo**

7. Februar 1980  
**Greko Aktiengesellschaft**, in Weite, Gemeinde Wartau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. Februar 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Industrie- und Bjueteriegearbungen aller Art, Reparaturen und Servicedienstleistungen aller Art, Handels- und Finanzgeschäfte sowie Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Verwertung von Mobilien und Immobilien, Patenten und anderen Schutzrechten. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50'000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hermann Schol-Gantenben, deutscher Staatsangehöriger, Präsident; Hermann Schol, und Lis Schol-Gantenben, letztere beiden von Grabs, alle in Weite, Gemeinde Wartau. Geschäftsadresse: Fontnas, 9476 Weite.

7. Februar 1980  
**Peka-Immobilien AG**, in Gossau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. Februar 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bauten sowie An- und Verkauf und Verwaltung von Grundstücken. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 400'000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Februar 1980 die Grundstücke Nr. 266, Friedbergstrasse 1, Nr. 268, Friedbergstrasse 5, und Nr. 5639, Moosburgstrasse, Grundbuch Gossau, zum Preise von insgesamt Fr. 1'596'000, wovon Fr. 400'000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Paul Ammann-Müller, von Morissen, in Gossau SG. Geschäftsadresse: Hofeggstrasse 35b, 9202 Gossau.

7. Februar 1980  
**Ingenieurbüro Wälli AG, Zweigniederlassung Kronbühl**, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1975, S. 1446). mit Hauptsitz in Arbon. Einzelprokura wurde erteilt an Florin Rupper, von Bichelsee, in Rorschacherberg.

7. Februar 1980  
**Ingenieurbüro Wälli AG, Zweigniederlassung Rorschach**, in Rorschach (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1975, S. 1446), mit Hauptsitz in Arbon. Einzelprokura wurde erteilt an Florin Rupper, von Bichelsee, in Rorschacherberg.

7. Februar 1980  
**Ingenieurbüro Wälli AG, Zweigniederlassung Heerbrugg**, in Heerbrugg, Gemeinde A u (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1975, S. 1446), mit Hauptsitz in Arbon. Einzelprokura wurde erteilt an Florin Rupper, von Bichelsee, in Rorschacherberg.

7. Februar 1980  
**Ingenieurbüro Wälli AG, Zweigniederlassung Abtwil**, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1978, S. 370), mit Hauptsitz in Arbon. Einzelprokura wurde erteilt an Florin Rupper, von Bichelsee, in Rorschacherberg.

7. Februar 1980  
**Ingenieurbüro Wälli AG, Zweigniederlassung Goldach**, in Goldach (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1979, S. 2193), mit Hauptsitz in Arbon. Einzelprokura wurde erteilt an Florin Rupper, von Bichelsee, in Rorschacherberg.

7. Februar 1980  
**Syma-System AG**, in Kirchberg. Projektierung, Konstruktion und Herstellung von Konstruktionselementen usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3408). Dr. Alex Strässle ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied. Marcel Strässle, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident und bleibt Direktor; beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

7. Februar 1980  
**Viehzuchtgenossenschaft Abtwil und Umgebung**, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1976, S. 1016). Fritz Zwahlen, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Vizepräsident und Aktuar gewählt: Hans Hanimann, von Morschwil, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Neue Geschäftsadresse: bei Hans Hanimann, Neuhof, 9030 Abtwil.

7. Februar 1980  
**Tonhalle-Gesellschaft St. Gallen**, in St. Gallen. Verein (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1975, S. 641). Gerold Bossart, Kassier, und Heinrich Wildermuth sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als zeichnungsrechtere Mitglieder in den Vorstand gewählt: Alfred Sturzenegger, von Reute AR, in St. Gallen, Kassier, und Dorothea Wildermuth, von Wezikon, in St. Gallen, Verwalter. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem andern zeichnungsberechtigten Mitglied des Vorstandes. Geschäftsadresse: Spisergasse 41, bei Dorothea Wildermuth, 9000 St. Gallen.

7. Februar 1980  
**K. Hungerbühler**, bisher in Neukirch. Gemeinde Egnach (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 237). Die Firma hat ihren Sitz nach Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, verlegt. Inhaber ist Karl Hungerbühler, von Sommeri, in Neukirch, Gemeinde Egnach. Geschäftsadresse: Fabrikation von Textilzerlegnissen und Handel mit Waren aller Art. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 2, 9302 Kronbühl.

7. Februar 1980  
**Roman Brotzer Isolationen**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Roman Brotzer, von Flums, in St. Gallen. Isolationen von Rohrleitungen. Telstrasse 8, 9000 St. Gallen.

7. Februar 1980  
**Ingenieurbüro R. A. Köppel**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Rolf Albert Köppel, von Widnau, in St. Gallen. Ingenieurbüro. Nokerstrasse 127, 9008 St. Gallen.

7. Februar 1980  
**Josef Köppel**, in Widnau. Inhaber der Firma ist Josef Köppel-Griesser, von und in Widnau. Die Firma erteilt Einzelprokura an Brigitte Köppel-Griesser, von und in Widnau. Versandhandel und Herstellung von Reformprodukten. Gartenstrasse 10, 9443 Widnau.

7. Februar 1980  
**A. Wüst Antiquitäten, Kleinstilmöbel und Restaurationen**, in Gossau. Inhaber der Firma ist Arno Wüst, von Oberriet, in Gossau SG. Die Firma erteilt Einzelprokura an Finy Wüst-Kölb, von Oberriet, in Gossau SG. Verkauf von Antiquitäten und Kleinstilmöbeln; Ausführung von Restaurationen. St. Gallerstrasse 51, 9202 Gossau.

7. Februar 1980  
**Jean Bürge**, in St. Gallen. Import und Export von Südrüchsen an gros (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1955, S. 2018). Diese Firma wird infolge Wegfalls der Eintragspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

7 febbraio 1980  
**Comaprai S.A.**, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 4 febbraio 1980. Scopo: l'acquisto; la vendita, l'importazione, l'esportazione, la rappresentanza, il deposito, la conservazione, la trasformazione e il commercio di merci e prodotti di ogni genere, di materie prime e prodotti alimentari, segnatamente di caffè, cacao, frutta e altri vegetali. La società potrà partecipare finanziariamente ad altre società aventi scopo analogo; essa potrà inoltre provvedere al finanziamento delle società partecipate. Capitale sociale: fr. 50'000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale del cantone Grigioni e sul FUSC. Consiglio d'amministrazione: di 10 o più membri. Pier Giovanni Keller, da Oberthal in Bissone, presidente, e Ettore Abelino, da ed in Chiasso, membro; ambedue con firma individuale. Recapito: c/o avv. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36, 7000 Coira.

7. Februar 1980  
**Corama AG**, in Chur. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1976, S. 2018). Dr. Franz Marenzi, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christoph Dicken, Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher.

7. Februar 1980  
**Al-Edizium SA**, in Chur. Ausgabe von Jahrbüchern (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3055). Öffentliche Urkunde vom 5. 2. 1980. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Al-Edizium SA, in Liquidation, durch den einzigen Liquidator Beat Baikhardt, von Riein, in Chur; er zeichnet einzeln. Dr. Romano Kunz, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Roswitha Paltinger ist erloschen.

7. febbraio 1980  
**Milagrosa SA**, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 15. 2. 1971, n. 37, p. 360). Atto pubblico del 31. 1. 1980. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: Milagrosa SA, in liquidazione, dai liquidatori D. Şeyor Antonini, amministratore unico, con firma individuale solamente quale liquidatore, e Roberto Mamei, di nazionalità italiana in Cadempino, con firma individuale.

7. Februar 1980  
**STC Chur AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 6. 2. 1980. Zweck: Herstellung und Vertrieb von elektrotechnischen Produkten, Apparaten und Einrichtungen aller Art. Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50'000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, liberriert mit Fr. 20'000 (40%). Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Hans-Rudolf Bener, von Chur, Präsident; Erich Locher, von Oberrög, und Christian Ryffel, von Chur und Stafa ZH, Mitglieder, alle in Chur, kollektiv zu zweien zeichnend. Domizil: c/o Weidinger AG, Treuhänd- und Revisionsgesellschaft, Obere Plessurstrasse 39, 7000 Chur.

**Aargau - Argovie - Argovia**

6. Februar 1980  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Aarau** (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3068), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Manfred Weibel, dessen bisherige Prokura erloschen ist, und Jakob Heusser, von Herisau, in Umiken. Prokura Werner Schoch erloschen. Prokura zu zweien neu: Alfred Stern, von Basel, in Zofingen. Der zeichnungsberechtigte Harald Hürzeler wohnt nun in Unterefelden.

6. Februar 1980  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Brugg** (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3068), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Werner Schoch, von Zürich, in Scherz.

6. Februar 1980  
**Müller & Leutwyler AG**, in Lenzburg. Papier- und Kartonpackungen usw. (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1977, S. 3940). Prokura Emil Stöckli erloschen. Prokura zu zweien neu: Dieter Probst, von Langnau im Emmental, in Birmenstorf AG.

7. Februar 1980  
**W. & H. Kaufmann AG**, in Bottenwil. Möbel usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 485). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Vorstadt 41.

7. Februar 1980  
**Käserigenossenschaft Geltwil**, in Geltwil (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1978, S. 590). Aus Vorstand ausgeschieden: Walter Koch, Präsident; Unterschrift erloschen. Willi Meier, bisher Aktuar, zeichnet nun als Vorstandspräsident zu zweien. Vorstandskassur mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt Koch, von Hämikon, in Geltwil.

7. Februar 1980  
**Zimmermann Strassenbau AG**, in Menziken (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1979, S. 1654). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Gütschstrasse 2. Statutenänderung: 30. 1. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 600'000, durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1'000'000, voll liberriert; 1000 Namenaktien zu Fr. 1000.

7. Februar 1980  
**René Koch**, in Seengen. Transporte usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1973, S. 2570). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Februar 1980  
**Lebag, Leitungs- und Elektrobau AG Wettlingen**, in Wettlingen (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1979, S. 868). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Wyder; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied und Delegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Jakob Wyder, von Emmen, in Küssnacht. Dr. Ernst Blum ist nicht mehr Delegierter, zeichnet jedoch weiterhin als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

7. Februar 1980  
**Hans Zwald AG**, in Zofingen. Posamentenartikel usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1977, S. 2225). Prokura Hans Siegrist erloschen.

7. Februar 1980  
**Gyger & Schindler AG**, in Rothrist. Schlunweg 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 2. 1980. Zweck: Ausführung von Fassadenisolationen, Bausanierungen und Malerarbeiten. Grundkapital: Fr. 50'000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Abraham Gyger, von Adelboden, in Rothrist, Präsident, und Ernst Schindler, von Röttenbach im Emmental, in Rothrist; beide mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1980  
**Interaar Immobilien AG**, in Baden. Immobilien, Finanzierungen (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1979, S. 205). Statutenänderung: 15. 11. 1979. Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 9'000'000, durch Vernichtung von 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 5'000'000, voll liberriert; 3500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 7500 Namenaktien zu Fr. 200. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 1. 2. 1980 festgestellt. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehr Mitglieder.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

7. Februar 1980  
**Fritz Gegauf Aktiengesellschaft, Bernina-Nähmaschinenfabrik**, in Steckborn. Herstellung von Maschinen der Textilindustrie (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1980, S. 349). Die Prokura von Konrad Gräflein, Alex Wackerlin und Eric Rudolf von Rohr ist erloschen.

7. Februar 1980  
**Lehrinstitut Onken AG**, in Tägerwil. Verlag von Lehrbüchern sowie Betrieb eines Instituts für Fernunterricht (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1977, S. 952). Die Prokura von Werner Altwegg ist erloschen.

7. Februar 1980  
**Clothilda Frei-Caviezel**, bisher in Gams. Betrieb des Restaurants Ochsen (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 251). Die Firmainhaberin Clothilda Frei-Caviezel, von Diepoldsau, hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Aadorf verlegt. Der Prokurist Werner Frei-Caviezel, von Diepoldsau, wohnt nun in Aadorf; er führt wie bisher Einzelprokura. Jetzige Natur des Geschäftes: Betrieb des Restaurants Neuhof. Bahnhofstrasse 32, 8355 Aadorf.

7. Februar 1980  
**Drogerie & Parfümerie Claus C. Strickler**, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Claus C. Strickler, von Basel und Kloten, in Birchwil-Nürensdorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Gabriele Strickler-Fischer, von Basel und Kloten, in Birchwil, Gemeinde Nürensdorf. Drogerie, Parfümerie, Boutiquerie und Kunsthandwerk. Bleichestrasse 15, 8280 Kreuzlingen.

7. Februar 1980  
**Moser-Energietechnik**, in Lengwil. Gemeinde Illighausen. Firmainhaber ist Peter Moser, von Biglen, in Lengwil, Gemeinde Illighausen. Büro für alternativ Energietechnik, Solar-, Wärmepumpen- und Speichereinlagen. Kreuzlingenstrasse, 8574 Lengwil-Oberhofen.

7. Februar 1980  
**Embo-Zuchtring AG**, in Bottighofen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. Dezember 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Organisation von Kreuzungszuchten und Vertrieb von Kreuzungstieren und Kreuzungsmastferkeln; An- und Verkauf von Grundeigentum. Das Grundkapital beträgt Fr. 50'000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus vier mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Emil Munsz, von Sulgen, in Bottighofen, als Präsident mit Einzelunterschrift; Otto Schnell, von Güttingen, in Hugelshofen, und Eugen Stähli, von Sulgen, in Leimbach, als Mitglieder ohne Unterschrift. Domizil: Untere Mühle, 8598 Bottighofen.



7. Februar 1980

**Globo-Technik AG (Globo-Technique S.A.) (Globo-Technic Ltd.)**, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. Februar 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Konstruktion und Herstellung von sowie Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art. Sie kann Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Januar 1980 von der bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Firma Theophil Lämmle, Ingenieurbüro, Kreuzlingen, die im Status vom 31. Dezember 1979 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 342 710.10 und Passiven von Fr. 91 220.50 zum Übernahmepreis von Fr. 251 489.60, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital an gerechnet wurden. Fr. 200 000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Theophil Lämmle, von Hinwil, in Kreuzlingen; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Konstanzerstrasse 42a, 8280 Kreuzlingen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

7. febbraio 1980

**Sciaroni Mario-Lino**, in Bellinzona, negozio macelleria-salumeria (FUSC del 28.9.1964, n. 225, p. 2914). Ditta radiata per cessione del commercio. Attivo e passivo vengono assunti dalla società anonima «Mario Sciaroni SA», in Bellinzona.

7. febbraio 1980

**Kriest SA**, in Camorino, importazione mobili refrigeranti, ecc. (FUSC del 23.10.1979, n. 248, p. 3352). Carlo Kriest, da Raif in Wolfhalden, è nominato vice-presidente con firma individuale.

7. febbraio 1980

**Zara & Saraceni SA**, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 31.1.1980. Scopo: l'esercizio di un'impresa di pittura inclusa l'esecuzione di tappezzerie e rivestimenti in genere nonché la partecipazione ad attività similari. Capitale sociale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da Fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione di 1 o più membri: Paola Besomi, da Gerra (Verzasca) in Bellinzona, è nominata amministratrice unica con firma individuale. Recapito: via San Gottardo.

## Ufficio di Biasca

5. febbraio 1980

**Società Cooperativa di Consumo Biasca e Dintorni**, in Biasca, fornitura di merci, ecc. (FUSC del 13.11.1978, n. 266, p. 3513). Renzo Rodoni, dimissionario, non è più direttore e il suo diritto di firma è estinto.

## Ufficio di Locarno

7. febbraio 1980

**Nurnat Holding SA**, in Locarno, partecipazioni, ecc. (FUSC del 15.7.1974, n. 162, p. 1945). Con decisione assembleare del 6 febbraio 1980, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa sussiste unicamente per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Nurnat Holding SA in liquidazione**, da: Gabriele Pedrazzini, da Campo (Vallemaggia) in Tegna, nominato liquidatore con firma individuale; la sua firma quale amministratore unico è cancellata.

7. febbraio 1980

**Guzzi A.G.**, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, succursale di Muraltio, in Muraltio, ufficio ingegneria, ecc. (FUSC del 19.9.1979, n. 219, p. 2999), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Danilo Balestra è cancellata.

## Ufficio di Lugano

4. febbraio 1980

**Luga - Interkommerz Finanz Anlagen A.G.**, in Lugano, finanziamenti, ecc. (FUSC del 30.11.1979, n. 281, p. 3775), società anonima sciolta in seguito a fallimento. D. Lorenzo Gilardoni non è più amministratore unico della società.

7. febbraio 1980

**Interbenco S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 28.3.1978, n. 71, p. 932). Aumento di capitale da Fr. 50 000 a Fr. 100 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 31.1.1980. Il capitale sociale è ora di Fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

7. febbraio 1980

**Haus Friedberg Trogen A.G.**, in Lugano, via Dufour 2, c/o studio legale Probst-Pozzoli. Nuova iscrizione: 6.2.1980. Scopo: l'acquisto e vendita di beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale, finanziaria o immobiliare, nonché le operazioni di borsa, di credito e di prestito. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Ivano Romano, da Sainte-Croix in Agno.

7. febbraio 1980

**Laboratoire Amirel S.A.**, precedentemente a Ginevra, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 30.1.1974, n. 24, p. 292). Nuova sede: P. u. r. c/o Suzanne Schurter (distribuzione postale Ponte Tresa). Statuto modificato: 21.12.1979, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione. Scopo: la fabbricazione e la vendita di ogni genere di prodotti farmaceutici, di igiene, di profumeria e di cosmetica, oltre che la gestione e lo sfruttamento di qualsiasi marchio o brevetto relativo ai prodotti menzionati. La società potrà partecipare a qualsiasi impresa. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da Fr. 100 cadauna, interamente liberato. Apporto in natura: il marchio «Diamor» n. 241459, per prodotti cosmetici e di profumeria, saponi, per Fr. 15 000, importo interamente computato sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è: Suzanne Schurter, da Winterthur in Pura. Louis-Edouard Genoud, già presidente; Marie-France Polack, già segretaria, ed Yves Polack, già membro, dimissionario, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma sono estinte.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

7. février 1980

**Kalesa S.A.**, à Roche (FOSC du 17.7.1979, p. 1974). Procuration avec signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Michel Oguey, d'Ormont-Dessous, à Chavannes-près-Renens.

7. février 1980

**Habitar S.A.**, à Bex, L'Allex, chez François Cadosch, nouvelle société anonyme. Statuts du 6 février 1980. But: affaires immobilières. Reprise de biens: terrain pour le prix de Fr. 87 760. Capital: Fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de Fr. 1000, libérées pour Fr. 80 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de François Cadosch, de et à Bex, président, et Marc Aellen, de et à Bex, secrétaire; tous deux avec signature individuelle.

## Bureau d'Aubonne

7. février 1980

**Alpha-Service S. à r. l.**, à Bougy-Villars (FOSC du 21.2.1977, p. 576). Les deux associés-gérants Daniel et Edith Salomé sont domiciliés à Bougy-Villars.

## Bureau d'Echallens

7. février 1980

**P. Narbel**, à Echallens. Le chef de la maison est Pierre Narbel, de Chexbres, à Jouxten-Mézery. Dépannages automobiles. Rue St-Denis.

7. février 1980

**Syndicat d'élevage bovin de Pollez-le-Grand**, à Pollez-le-Grand, société coopérative (FOSC du 18.2.1960, p. 565). Charles Panchoud, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Pierre Panchoud, de et à Pollez-le-Grand, est nommé président. Signature collective à deux du président et du secrétaire.

## Bureau de Lausanne

6. février 1980

**S.I. Chemin de L'Etang 4 Paudex**, à Lausanne (FOSC du 14.7.1970, p. 1609). L'administrateur Jean-Pierre-Alexis Cahen est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Claudys Truan, de Vallorbe, à Lausanne.

6. février 1980

**Diversified Investments S.A.**, à Lausanne, participations à des entreprises (FOSC du 6.12.1972, p. 3136). La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Jean-Pierre Barone, de Chesaux-sur-Lausanne, à Lutry.

6. février 1980

**Uto-Finanz AG**, précédemment à Coire (FOSC du 26.11.1979, p. 3724). Siège transféré à Lausanne. Galeries Benjamin-Constant 1, chez Sef société fiduciaire S.A. études juridiques, fiscales et financières. Nouvelle raison sociale: Uto Finanz A.G. Statuts originaires du 13 décembre 1956, modifiés en dernier lieu le 31 janvier 1980. But: financements en tous genres et commerce de marchandises. Capital: Fr. 50 000, divisé en 50 actions al porteur de Fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: François Cardis, de et à Lausanne.

6. février 1980

**Distribution de viandes et comestibles Carnadis SA**, précédemment à Carouge (FOSC du 21.8.1978, p. 2622). Siège transféré à Lausanne, avenue de la Gare 20. Statuts originaires du 20 octobre 1976 modifiés en conséquence le 24 janvier 1980. But: commerce de viandes et de produits comestibles. Capital: Fr. 50 000, divisé en 50 actions al porteur de Fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Robert Zinggeler, de Collonge-Bellerive, à Chêne-Bougeries, président, et Eric Pierrehumbert, de et à Genève; tous deux signant collectivement à deux.

6. février 1980

**«Amag» automobiles et moteurs S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 22.2.1978, p. 562). La procuration de Jean-Pierre Ginggen est éteinte. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Jean-Robert Carrel, de Lambing, à Lausanne; ses pouvoirs étant limités à la succursale.

6. février 1980

**Métaulco S. à r. l.**, à Lausanne, commerce en gros de marchandises brutes ou fabriquées, soit métaux et produits coloniaux (FOSC du 20.4.1978, p. 1227). La société est également engagée par la procuration collective à deux de: Niklaus Dali, de Rain, à Ecublens VD, et Pierre-André Theintz, de Pizy, à Renens.

## Bureau de Rolle

31 janvier 1980

**S.I. Beauregard Club S.A.**, à Rolle, affaires immobilières (FOSC du 12.4.1979, p. 1167). Les signatures des administrateurs François Briod et Rolf Truffer, démissionnaires, sont radiées. Jean-Erwin Beyeler (inscrit) est nommé président. Jean-Baptiste Würsdörfer, de Bâle, à Fribourg, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

31 janvier 1980

**Atelier d'Architecture Site-Immob.**, à Rolle, société coopérative (FOSC du 9.1.1977, p. 67). Les signatures du caissier Max Rod et de la secrétaire Béatrice de Heller, démissionnaires, sont radiées. Sont nommés: Jean Hentsch, de Genève, à Hermance, secrétaire, et Gabriel Poncet, de et à Vich, caissier; tous deux avec signature collective à deux.

## Bureau de Vevey

6. février 1980

**Jacques Cornat**, précédemment à Savigny (FOSC du 17.5.1976, p. 1400), boucherie-charcuterie. Le titulaire Jacques Cornat, de et à Savigny, a transféré le siège de son entreprise à La Tour-de-Peilz. Grand'Rue 41. Nouveau genre d'affaires: boucherie chevaline, charcuterie et traiteur.

7. février 1980

**Bertrand Bavaud**, à Montreux (FOSC du 13.10.1977, p. 3278). Café des Vignerons. Faillite du titulaire prononcée le 1<sup>er</sup> février 1980 par le président du Tribunal de Vevey.

7. février 1980

**Crédit Suisse**, succursale de Montreux (FOSC du 12.9.1979, p. 2929), société anonyme avec siège à Zurich. Procuration collective à deux, pour la succursale, est conférée à André Boudry, de Concise, à Blonay, et à Michel Rappaz, de St-Maurice, à Lausanne.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

7. février 1980

**Remo Fusini, Plastic 2000**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Remo Fusini, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds. Toutes constructions en matière plastique. Rue de Gibraltar 6.

7. février 1980

**Pharmacie A. Guye**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 17.5.1965, n° 113). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7. février 1980

**Géco-Gérance et Courtage S.A.**, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 5.7.1978, n° 154, p. 2118). Avec siège principal à Lausanne. La signature de Willy Dubey, administrateur-délégué décédé, est radiée. Freddy Baillo, de Gorgier, à Vandœuvres, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

7. février 1980

**Unlon de Banques Suisses (UBS)**, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 28.9.1979, p. 3090), société anonyme avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux est conférée à Giovanni Schaer, sa procuration est radiée.

## Genève - Genève - Ginevra

6. février 1980

**Promotion & Contact, Brozicek**, à Genève. Chef de la maison: Georg Brozicek, de RFA, à Genève. Courtage dans le domaine de la publicité et du cinéma. 9, rue Alcide-Jentzer.

6. février 1980

**Star-services, Pierre Cottens**, à Carouge. Chef de la maison: Pierre Cottens, de Rances, à Carouge. Entreprise générale de nettoyages. 6, rue Ancienne.

6. février 1980

**Pneus Favre**, à Lancy (FOSC du 27.6.1977, p. 2117). Nouvelle adresse: Petit-Lancy, 4, avenue de Grandes-Communes. La mention de l'établissement à Meyrin, 58, avenue Louis-Casa, dont l'exploitation continue, est supprimée dans l'inscription.

6. février 1980

**L. Merle**, à Genève, bar (FOSC du 2.5.1977, p. 1414). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6. février 1980

**Santoni Technic SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 1.2.1980. But: entreprise générale d'électricité, d'installations électriques et de téléphone. Capital: Fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de Fr. 1000 nominatives. Reprise de biens envisagée: matériel électrique d'installation selon inventaire du 1.2.1980, pour Fr. 12 500. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Virchaux, de Genève, à Carouge GE, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 31, rue de la Servette.

6. février 1980

**Société Générale de Surveillance Holding SA**, à Genève (FOSC du 13.10.1978, p. 3161). Michel Fourquet est maintenant domicilié à Neuilly-sur-Seine (F).

6. février 1980

**Société Générale de Surveillance SA**, à Genève (FOSC du 13.11.1979, p. 3587). Louis Woodtli (décédé) n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Lucien Delétré, de Genève, à Onex, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale. Procuration collective à deux a été conférée à Jérôme Brizard, de France, à Chens-sur-Léman (F); Claude Dumont, de France, à Lancy; Michel Gisiger, de Hauenstein-Fenthal, à Onex; Serge Pahud, d'Orens, à Frangins, et Eric F. Siegenthal, de Trub, à Nyon. Les pouvoirs de Jürgen Dreher et Jérôme-V. Powell, ainsi que la procuration de René Keller, sont radiés.

6. février 1980

**SI Tranchées A**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 25.1.1980. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: Fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de Fr. 1000 al porteur. Repris de biens envisagés: parcelle 1179 de Genève, section Plainpalais, pour Fr. 1 000 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Kupferschmid, de Collex-Bossy, à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 20, boulevard des Philosophes, chez Société Privée de Gérance.

6. février 1980

**Arab Bank (Overseas) Ltd**, succursale à Genève (FOSC du 15.3.1979, p. 827), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Kuno Glauser, de même que la procuration de Clarissa Waller, sont radiés. Joseph Dabbous, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur-adjoint de la succursale, continue à signer collectivement à deux pour les affaires de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Mireille Goy, de Bouloz, à Gaillard (F).

6. février 1980

**Entreprise François Cuénod SA**, à Genève, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 29.3.1979, p. 987). Le capital de Fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 28.1.1980.

6. février 1980

**Société Immobilière Raxo-Aeria A**, à Thônex, société anonyme (FOSC du 22.3.1976, p. 790). Nouveau siège: Genève. Division des 100 actions de Fr. 500 en 500 actions de Fr. 100. Capital: Fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 500 actions de Fr. 100 al porteur. Statuts modifiés le 24.1.1980. Administration: Carlo Lavizzari, de Lugano, à Confignon, président; Jacques Uldry, de Genève, à Vernier, vice-président; Jean-Marc Dumonthay, de Bernex, à Jussy, secrétaire, et Michel Juillerat, nommé délégué; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de ce dernier sont modifiés dans ce sens. Adresse: 20, boulevard des Philosophes, chez Société Privée de Gérance.

6. février 1980

**Société Immobilière Raxo-Aeria B**, à Thônex, société anonyme (FOSC du 22.3.1976, p. 790). Nouveau siège: Genève. Division des 100 actions de Fr. 500 en 500 actions de Fr. 100. Capital: Fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 500 actions de Fr. 100 al porteur. Statuts modifiés le 24.1.1980. Administration: Carlo Lavizzari, de Lugano, à Confignon, président; Jacques Uldry, de Genève, à Vernier, vice-président; Jean-Marc Dumonthay, de Bernex, à Jussy, secrétaire, et Michel Juillerat, nommé délégué; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de ce dernier sont modifiés dans ce sens. Adresse: 20, boulevard des Philosophes, chez Société Privée de Gérance.



6 février 1980  
**Société Immobilière Raxo-Aeria, C**, à Thônex, société anonyme (FOSC du 22. 3. 1976, p. 790). Nouveau siège: Genève. Division des 100 actions de fr. 500 en 500 actions de fr. 100. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 24. 1. 1980. Administration: Carlo Lavizzari, de Lugano, à Confignon, président; Jacques Uldry, de Genève, à Vernier, vice-président; Jean-Marc Dumonthay, de Bernex, à Jussy, secrétaire, et Michel Juillerat, nommé délégué; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de ce dernier sont modifiés dans ce sens. Adresse: 20, boulevard des Philosophes, chez Société Privée de Gérance.

6 février 1980  
**Société Immobilière Raxo-Aeria, D**, à Thônex, société anonyme (FOSC du 22. 3. 1976, p. 790). Nouveau siège: Genève. Division des 100 actions de fr. 500 en 500 actions de fr. 100. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 24. 1. 1980. Administration: Carlo Lavizzari, de Lugano, à Confignon, président; Jacques Uldry, de Genève, à Vernier, vice-président; Jean-Marc Dumonthay, de Bernex, à Jussy, secrétaire, et Michel Juillerat, nommé délégué; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de ce dernier sont modifiés dans ce sens. Adresse: 20, boulevard des Philosophes, chez Société Privée de Gérance.

6 février 1980  
**Société Immobilière Raxo-Aeria, E**, à Thônex, société anonyme (FOSC du 22. 3. 1976, p. 790). Nouveau siège: Genève. Division des 100 actions de fr. 500 en 500 actions de fr. 100. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 24. 1. 1980. Administration: Carlo Lavizzari, de Lugano, à Confignon, président; Jacques Uldry, de Genève, à Vernier, vice-président; Jean-Marc Dumonthay, de Bernex, à Jussy, secrétaire, et Michel Juillerat, nommé délégué; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de ce dernier sont modifiés dans ce sens. Adresse: 20, boulevard des Philosophes, chez Société Privée de Gérance.

6 février 1980  
**Société Immobilière Raxo-Aeria, F**, à Thônex, société anonyme (FOSC du 22. 3. 1976, p. 790). Nouveau siège: Genève. Division des 100 actions de fr. 500 en 500 actions de fr. 100. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 24. 1. 1980. Administration: Carlo Lavizzari, de Lugano, à Confignon, président; Jacques Uldry, de Genève, à Vernier, vice-président; Jean-Marc Dumonthay, de Bernex, à Jussy, secrétaire, et Michel Juillerat, nommé délégué; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de ce dernier sont modifiés dans ce sens. Adresse: 20, boulevard des Philosophes, chez Société Privée de Gérance.

6 février 1980  
**Société Immobilière Raxo-Aeria, G**, à Thônex, société anonyme (FOSC du 22. 3. 1976, p. 790). Nouveau siège: Genève. Division des 100 actions de fr. 500 en 500 actions de fr. 100. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 24. 1. 1980. Administration: Carlo Lavizzari, de Lugano, à Confignon, président; Jacques Uldry, de Genève, à Vernier, vice-président; Jean-Marc Dumonthay, de Bernex, à Jussy, secrétaire, et Michel Juillerat, nommé délégué; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de ce dernier sont modifiés dans ce sens. Adresse: 20, boulevard des Philosophes, chez Société Privée de Gérance.

6 février 1980  
**Société Immobilière Raxo-Aeria, H**, à Thônex, société anonyme (FOSC du 22. 3. 1976, p. 790). Nouveau siège: Genève. Division des 100 actions de fr. 500 en 500 actions de fr. 100. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 24. 1. 1980. Administration: Carlo Lavizzari, de Lugano, à Confignon, président; Jacques Uldry, de Genève, à Vernier, vice-président; Jean-Marc Dumonthay, de Bernex, à Jussy, secrétaire, et Michel Juillerat, nommé délégué; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de ce dernier sont modifiés dans ce sens. Adresse: 20, boulevard des Philosophes, chez Société Privée de Gérance.

6 février 1980  
**Société Immobilière Raxo-Aeria I**, à Thônex, société anonyme (FOSC du 22. 3. 1976, p. 790). Nouveau siège: Genève. Division des 100 actions de fr. 500 en 500 actions de fr. 100. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 24. 1. 1980. Administration: Carlo Lavizzari, de Lugano, à Confignon, président; Jacques Uldry, de Genève, à Vernier, vice-président; Jean-Marc Dumonthay, de Bernex, à Jussy, secrétaire, et Michel Juillerat, nommé délégué; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de ce dernier sont modifiés dans ce sens. Adresse: 20, boulevard des Philosophes, chez Société Privée de Gérance.

6 février 1980  
**Société Immobilière Raxo-Aeria J**, à Thônex, société anonyme (FOSC du 22. 3. 1976, p. 790). Nouveau siège: Genève. Division des 100 actions de fr. 500 en 500 actions de fr. 100. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 24. 1. 1980. Administration: Carlo Lavizzari, de Lugano, à Confignon, président; Jacques Uldry, de Genève, à Vernier, vice-président; Jean-Marc Dumonthay, de Bernex, à Jussy, secrétaire, et Michel Juillerat, nommé délégué; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de ce dernier sont modifiés dans ce sens. Adresse: 20, boulevard des Philosophes, chez Société Privée de Gérance.

6 février 1980  
**SI les Arcades du Rhône A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 12. 1979, p. 3988). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

6 février 1980  
**Société Immobilière Ballive-Ecole**, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 3. 1979, p. 758). Serge Augsburgier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5, quai de l'Île, chez Régie Immobilière SA.

6 février 1980  
**Balboa Finance SA**, à Genève, activité financière à caractère bancaire, etc. (FOSC du 25. 5. 1979, p. 1701). Jean Sunier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Jayet, de Moudon, à Vevey, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 février 1980  
**Carelun SA**, à Genève, effectuer à l'étranger le commerce de produits alimentaires (FOSC du 28. 11. 1974, p. 3187). Robert Turrettini et Dominique Poncet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'adresse: 22, rue de la Corrairie, chez Poncet et Turrettini, avocats, est radiée.

6 février 1980  
**Catu Containers SA**, à Genève, transport de marchandises solides, etc. (FOSC du 31. 10. 1979, p. 3441). Signature collective à deux a été conférée à John-L. Chevallaz, Wolf-Dietrich Eckhard, de RFA, à Genève, et Eric Nettelbeck, de Genève, à Puplinge, directeurs; la procuration du premier est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à André Magnenet, de et à Genève.

6 février 1980  
**Darcon Pharmaceuticals SA, en liquidation**, à Genève, produits chimiques, etc. (FOSC du 7. 1. 1980, p. 48). Xenophon Cacouris n'est plus administrateur, ni liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Thommaso Brero, jusqu'ici président et liquidateur, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. La situation légale étant rétablie conformément à l'art. 711 CO, la dissolution de la société est révoquée en vertu de l'art. 86 al. 3 ORC. Par conséquent, la raison sociale redevient: Darcon Pharmaceuticals SA.

6 février 1980  
**Association du Four de Secours de Genève**, à Genève (FOSC du 22. 4. 1977, p. 1286). L'association est dissoute. Sa liquidation est opérée sous le nom: Association du Four de Secours de Genève, en liquidation. Liquidateur: les administrateurs Claude Bugnion, président, et André Estier, secrétaire; lesquels signent désormais collectivement à deux. Adresse de liquidation: 27, quai Charles-Page, chez Minoteries de Plainpalais SA.

6 février 1980  
**Genex SA**, à Chêne-Bourg, fabrication de boîtes de montres, etc. (FOSC du 15. 7. 1976, p. 2020). L'administrateur Maurice Gyax, secrétaire, jusqu'ici directeur, a été nommé oure délégué; il continue à signer collectivement à deux. Bruno Mettler, d'Urnäsch, à Troinex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Anne-Marie Rosset, d'Ormont-Dessus, à Thônex.

6 février 1980  
**Intrapro SA, en liquidation**, à Genève, toutes opérations d'importation, etc. (FOSC du 1. 10. 1979, p. 3110). La société est déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 3. 1. 1980.

6 février 1980  
**Société Anonyme pour la Location de Containers (SLC)**, à Genève (FOSC du 31. 10. 1979, p. 3441). Signature collective à deux a été conférée à John-L. Chevallaz, Wolf-Dietrich Eckhard, de RFA, à Genève, et Eric Nettelbeck, de Genève, à Puplinge, directeurs; la procuration du premier est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Werner Zurbiggen, de Saas Almagell, à Ferney-Voltaire (F), et André Magnenet, de et à Genève.

6 février 1980  
**Société du Nouveau Manège de Genève**, à Genève, école d'équitation, etc., société coopérative (FOSC du 13. 9. 1978, p. 2850). Les pouvoirs de Paul-Eric Perret et Michel d'Arcis sont radiés. Egon Kiss-Borlas, de Genève, à Colonge-Bellerive, secrétaire, et Anne-Georgine Siegrist, de Genève, à Cologny, membres de l'administration, signent collectivement à deux.

6 février 1980  
**Metexim SA**, à Genève, vente et distribution de tous produits industriels, etc. (FOSC du 26. 11. 1979, p. 3726). Administration: Dimitri Souré, nommé président, et Robert Mottu, de Genève, à Avully, secrétaire; lesquels signent individuellement.

6 février 1980  
**PHI Productions horlogères industrielles SA, Genève**, à Genève (FOSC du 28. 2. 1978, p. 626). Nouvelle adresse: 84, rue du Rhône, chez Sogedes SA.

6 février 1980  
**Tavelli, Noverraz SA**, à Genève, commerce de produits sidérurgiques, etc. (FOSC du 25. 5. 1979, p. 1701). Hans L. Davatz, de Zurich, à Erlenbach ZH, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Michel Lapaire, de Fontenais, à Nyon. Paul Lips est maintenant domicilié à Comagny.

6 février 1980  
**Marius Trosselli et ses Fils, Société Anonyme**, à Genève, représentation de meubles et machines de bureau, etc. (FOSC du 9. 5. 1977, p. 1510). Marius Trosselli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Maurice Trosselli, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Robert Trosselli, nommé secrétaire; lesquels signent désormais individuellement.

6 février 1980  
**Technifood SA**, à Genève, promotion de techniques alimentaires, etc. (FOSC du 30. 1. 1979, p. 305). Jacques Schär et Claude Guignard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Michel-Pierre Renaud n'est plus administrateur; en revanche il a été nommé directeur et signe désormais individuellement. Verena Huber, de Hasliberg, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

6 février 1980  
**Phs Van Ommere (Genève) SA**, à Genève, tous services en matière de courtage et d'affrètement, etc. (FOSC du 10. 1. 1980, p. 100). Signature individuelle a été conférée à Claude Roth, nommé directeur; sa procuration est radiée.

6 février 1980  
**Société Immobilière Avenue Weber 24**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 2. 1978, p. 448). Otto Halbheer (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Josefina Halbheer, de Wald, à Lucerne, présidente; Franz Germann, de Muelen, à Adligenswil, et Otto Häfliger, de Lucerne, à Rain. Signature individuelle de la présidente ou collective à deux des autres membres du conseil.

6 février 1980  
**Unifoods SA**, à Lausanne (FOSC du 14. 11. 1979, p. 3604). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 1. 11. 1979. Nouveaux statuts du 31. 1. 1980. But: toutes opérations commerciales dans le domaine des produits minéraux ou végétaux, plus particulièrement les huiles végétales, ainsi que tous autres produits du sol. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 1 500 000, par l'émission de 1450 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 1 500 000, entièrement versé; divisé en 1500 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Joseph Sabbagh, des USA, à Cologny, président et directeur général; Jean Fontaine, de Plan-les-Ouates, à Cologny, secrétaire, et César Ades, de Lausanne, à Pully, lesquels signent individuellement. Adresse: 7, rue Petitot, chez Fiduciaire Figestor SA.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

6 février 1980  
**Roland Eschmann, à Courtételle**. Le chef de la maison est Roland Eschmann, de Vellerat, à Courtételle. Tapissier-décorateur, vêtements de soie. Rue de la Sorne 5.

6 février 1980  
**Sadach S.A., à Delémont**, entreprise de transports (FOSC du 21. 12. 1979, n° 299, p. 4003). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 janvier 1980, la société a modifié sa raison sociale en: **Transdach S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 5. September 1961 per Fr. 20 000.-, lastend auf Grundbuch Oensingen Nr. 1477 im III. Rang, lautend auf Musikvertrieb AG, Badenerstrasse 555, Zürich, als Gläubigerin, und Hans Wälti-König, des Alfred, von Lauperswil, als Schuldner, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (394')

4710 Balsthal, den 14. Februar 1980  
 Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 165 000.-, vom 30. Oktober 1950, Beleg IV/3852 mit Erhöhung vom 27. November 1970, Beleg I/5140, lautend zugunsten der Klara Frieda Speiser-Riesterer, haltend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kramgasse 80, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 478 Kreis I, des Peter Indermühle, Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (372')

3011 Bern, den 7. Februar 1980  
 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
 Dr. Minnig

### Die unbekanntenen Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a. Schuldbrief von Fr. 26 000.-, letztmals erhöht am 17. Juni 1949, Beleg II/6768, lautend zugunsten der Elisabeth von Tavel, Bern, haftend im ersten Rang;

b. Schuldbrief von Fr. 17 000.-, vom 29. Januar 1946, Beleg II/3993, lautend zugunsten der Karl Kyburz AG, Bern, haftend im zweiten Rang;

beide Titel haftend auf der Besitzung Thunstrasse 18 in Muri bei Bern, Grundbuchblatt Nr. 667, der Lina Schneider geb. Aeschbacher, Gmülden, werden hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (380')

3011 Bern, den 11. Februar 1980  
 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
 Dr. Minnig

Der unbekanntene Inhaber der Kaufbeilen (Pfandverschreibungen) A und B von je Fr. 12 000.-, vom 15. November 1911, Beleg 48/29, beide lautend zu Gunsten des Gottfried Buchmüller, des Hans Buchmüller und der Hedwig Guggenbühl-Buchmüller und beide haftend im ersten Rang auf der Besitzung Klarweg 6 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1571, Kreis IV, des Seraphischen Liebeswerkes Solothurn, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (381')

3011 Bern, den 11. Februar 1980  
 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
 Dr. Minnig

Es wird folgende Kassaobligation der Graubündner Kantonalbank, lautend auf Inhaber, vermisst:  
 Fr. 7000.- Serie 01 Nr. 062.351.02 6%, fällig 1. Februar 1980 mit Coupons per 1. Februar 1980.

Der unbekanntene Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (373')

7002 Chur, den 8. Februar 1980  
 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
 Dr. J. Sprecher

## Es wird vermisst:

Kassaobligation Nr. 5079 der Banca Raiffeisen Disentis/Mustér, lautend auf Inhaber, nominell Fr. 7000.— Zins 7% Laufzeit, 18. August 1974 bis 18. August 1979.

Es ergeht hiemit die Aufforderung, diese Obligation innert sechs Monaten der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst dieser Wertlosklärung wird. (395<sup>1</sup>)

7181 Curaglia, den 14. Februar 1980 Bezirksgericht Vorderrhein  
Der Präsident: H. Lutz

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben: Namensschuldbrief von Fr. 23 000.—, datiert den 30. Dezember 1924, lastend im 2. Rang, auf der Parzelle E. Bl. Nr. 391 Grundbuch Frauenfeld, ursprüngliche Gläubigerin Thurgauische Kantonalbank, Schuldnerin und Pfand Eigentümerin Franziska Graf-Kunz, Frauenfeld.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt. (374<sup>1</sup>)

8500 Frauenfeld, den 8. Februar 1980  
Gerichtspräsidium Frauenfeld

Der allfällige Inhaber des folgenden vermissten Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, beim unterzeichneten Gericht zu melden, beziehungsweise den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird:

Kaufschuldbrief per Fr. 280.— ausgestellt am 7. Januar 1903; lautend auf den Schuldner Johannes Braunschweiler, Johannessen, sel., von und wohnhaft gewesen im Hörnli-Ober-Illnau ZH; ursprünglich lastend auf ca. 18 a Waldung im Tellberg (Prot. Illnau Bd. 29 S. 475) als Spezialpfand, nunmehr per 23. Februar 1970 verlegt auf dem einzig davon belasteten Grundstück Parzelle Nr. 119.14 in Grundregister Illnau Blatt 419 (ca 30 a 40 m<sup>2</sup> Wald im Tellberg). Heutige Pfand Eigentümerin: Frau Gertrud Elisabeth Rohner-Wespi, Steinacherstrasse 57, Ober-Illnau ZH. (18<sup>1</sup>)

8330 Pfäffikon, den 12. Juni 1979  
Bezirksgericht Pfäffikon ZH  
Der Gerichtsschreiber: Dr. iur. E. Schwarz

## Es wird vermisst:

Kassaobligation der Kantonalbank Schwyz, Serie F Nr. 27 046, Fr. 5000.—, 5%, mit festem Verfall per 30. September 1977, inkl. Jahrescoupons per 30. September 1977 von Fr. 250.— brutto.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, die vermisste Kassaobligation innert 6 Monaten bei dieser Publikation dem Bezirksgerichtspräsidium Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (371<sup>1</sup>)

6430 Schwyz, den 7. Februar 1980  
Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz  
Dr. O. Annen

## Es werden vermisst:

Altrechtl. Titel Ziff. 9 um Fr. 439.56, dat. 28. 4. 1847  
Altrechtl. Titel Ziff. 10 um Fr. 351.65, dat. 28. 4. 1847  
Altrechtl. Titel Ziff. 11 um Fr. 175.82, dat. 17. 8. 1852  
Altrechtl. Titel Ziff. 12 um Fr. 1 000.—, dat. 28. 6. 1878  
Altrechtl. Titel Ziff. 13 um Fr. 2 000.—, dat. 18. 12. 1884  
Altrechtl. Titel Ziff. 14 um Fr. 2 000.—, dat. 28. 11. 1885

alle diese Titel lasten auf GB Nr. 215 Steinen;

Inhaberschuldbrief Ziff. 8 um Fr. 1000.—, datiert 3. Februar 1917, lastend auf GB Nr. 779 Steinen;

Inhaberschuldbrief Ziff. 20 um Fr. 2 466.48, dat. 5. 5. 1920

Inhaberschuldbrief Ziff. 21 um Fr. 2 466.49, dat. 5. 5. 1920

Inhaberschuldbrief Ziff. 28 um Fr. 5 000.—, dat. 19. 9. 1947

alle diese Titel lastend auf GB Nrn. 215, 779, 737 Steinen.  
Heutiger Eigentümer dieser Liegenschaften: Pfarrfrundstiftung der römisch-katholischen Kirchgemeinde Steinen.

Die unbekanntenen Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Titel innert Jahresfrist bei dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (382<sup>1</sup>)

6430 Schwyz, den 8. Februar 1980  
Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz  
Dr. O. Annen

## Le détenteur des titres suivants:

fr. 2000.— (deux mille francs) cap. nom. bons de caisse Crédit Foncier Vaudois 7% série E, à 5 ans, 6 mai 1974–6 mai 1979, soit 2 titres de fr. 1000.— nos 158 et 159 échus le 6 mai 1979, sans coupons, au porteur et

fr. 2000.— (deux mille francs) cap. nom. bons de caisse Crédit Foncier Vaudois 7% série F, à 5 ans 1<sup>er</sup> janvier 1975–1<sup>er</sup> janvier 1980, soit 2 titres de fr. 1000.— nos 4784 et 4785, échus le 1<sup>er</sup> janvier 1980, sans coupons, au porteur,

est sommé de me les produire jusqu'au 30 août 1980, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (390<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 11 février 1980 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

## Kraftloserklärungen

## Annulations – Annulamenti

## Es werden kraftlos erklärt:

a. 4 Inhaber-Obligationen der Obstverwertungsgenossenschaft Bischofszell Nr. 4853 bis 4856, lautend auf je Fr. 5000.—;

b. Inhaberschuldbrief per Fr. 5000.—, datiert den 28. Juli 1948, im 2. Rang auf HB E. Bl. 137, 138 und 139 Grundbuch Erlen, Schuldner und Pfand Eigentümer: Erben des A. Antoniol;

c. Inhaberschuldbrief per Fr. 4000.—, datiert den 15. Juni 1957, im 3. Rang auf Parzelle 852, Grundbuch Sitterdorf E. Bl. 319, Schuldner und Pfand Eigentümer Erbgemeinschaft des Albert Baumann, Sitterdorf. (392)

9220 Bischofszell, den 13. Februar 1980  
Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

## Es werden kraftlos erklärt:

## I. gemäss Art. 870 ZGB

1. Fr. 237.62 Gült, angegangen 2. Januar 1826, lastend auf Liegenschaft Rehhalde, Uffikon, des Leonz Fellmann-Müller;  
2. Fr. 500.— Gült, angegangen 1. April 1841, lastend auf Liegenschaft Ertli, Uffikon, des Robert Zemp-Berchtold.

## II. gemäss Art. 871 ZGB

1. Fr. 1340.— Gült, angegangen 1. November 1867, lastend auf Liegenschaft Rehhalde, Uffikon, des Anton Fellmann-Kaufmann;  
2. Fr. 2500.— Gült, angegangen 1. Juli 1900, lastend auf Liegenschaft Rehhalde, Uffikon, des Anton Fellmann-Kaufmann;  
3. Fr. 5000.— Schuldbrief, angegangen 1. Juli 1938, lastend auf Liegenschaft Rehhalde, Uffikon, des Anton Fellmann-Kaufmann;  
4. Fr. 280.— Gült, angegangen 25. Dezember 1879, lastend auf Liegenschaft Oberdorf, Uffikon, des Niklaus Fellmann;  
5. Fr. 300.— Gült, angegangen 1. April 1870, lastend auf Liegenschaft Schnürhof, Uffikon, des Hans Fellmann-Kaufmann;  
6. Fr. 95.24 Gült, angegangen 24. Februar ?, lastend auf Liegenschaft Weid, Uffikon, des Xaver Meier-Lang;  
7. Fr. 133.34 Aufschlag, angegangen 6. Mai 1828, lastend auf Liegenschaft Ertli, Uffikon, des Robert Zemp-Berchtold;  
8. Fr. 500.— Gült, angegangen 1. November 1912, lastend auf Liegenschaft Ertli, Uffikon, des Robert Zemp-Berchtold;  
9. Fr. 242.85 Gült, angegangen 25. Dezember 1824, lastend auf Liegenschaft Rehhalde, Uffikon, des Johann Zemp-Gassmann;  
10. Fr. 142.86 Gült, angegangen 10. April 1840, lastend auf Liegenschaft Ertli, Uffikon, des Josef Gassmann-Haller;  
11. Fr. 190.48 Gült, angegangen 1. Februar 1803, lastend auf Liegenschaft Weid, Uffikon, der Erben des Josef Habermacher, sel.;  
12. Fr. 500.— Gült, angegangen 1. März 1871, lastend auf Liegenschaft Weid, Uffikon, der Erben des Josef Habermacher, sel.;  
13. Fr. 114.29 Gült, angegangen 25. Juli ?, lastend auf Liegenschaft Moosgasse, Uffikon, des Josef Affentranger-Kaufmann;  
14. Fr. 168.48 Gült, angegangen 29. September 1865, lastend auf Liegenschaft Moos, Uffikon, des Josef Fellmann-Birrer;  
15. Fr. 320.— Gült, angegangen 27. März 1867, lastend auf Liegenschaft Moos, Uffikon, des Josef Fellmann-Birrer;  
16. Fr. 380.95 Gült, angegangen 1. September 1829, lastend auf Liegenschaft Obermoos, Uffikon, der Bürgergemeinde Uffikon. (391)

6130 Willisau, den 11. Februar 1980  
Amtsgerichtsvicepräsident von Willisau:  
Vogel

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a, par ordonnance du 14 février 1980, prononcé l'annulation du livret d'épargne n° 307.954.4, ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, et présentant un solde en capital de fr. 8287.50. (396)

2000 Neuchâtel, le 14 février 1980 Le président du Tribunal:  
J. Ruedin

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a, par ordonnance du 14 février 1980, prononcé l'annulation du livret d'épargne n° 309.309.60, ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, et présentant un solde en capital de fr. 6221.60. (397)

2000 Neuchâtel, le 14 février 1980 Le président du Tribunal:  
J. Ruedin

## Andere gesetzliche Publikationen

## Autres publications légales

## Altre pubblicazioni legali

## Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Air-Material AG, Flughafenstrasse 22, 8302 Kloten, meldet das Flugzeug Mitsubishi MU-2B, Werknummer 767, Immatrikulation HB-LLP zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Pfandrechte an Luftfahrzeugen) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt in 3003 Bern anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden. (A 251)

3003 Bern, den 13. Februar 1980  
Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches:  
I. V. D. Kunz

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motorgüterboot «Genfersee», Reg. Nr. 424, ist auf Antrag der Eigentümerin, Reederei Zürich AG, in Birsfelden, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A 250)

4051 Basel, den 1. Februar 1980 Schiffsregisteramt Basel

Das Motorgüterschiff «Flechas», Reg. Nr. 1204, Eigentümerin: Flecha Rheinschiffahrt AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A 248)

4051 Basel, den 11. Februar 1980 Schiffsregisteramt Basel

Das Motorgüterschiff «Gebea Genf», Reg. Nr. 1182, ist auf Antrag der Eigentümerin, Gebea AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A 249)

4051 Basel, den 11. Februar 1980 Schiffsregisteramt Basel

## Mattgrat-Grundstück AG, 6873 Ennetbürgen

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR  
Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juli 1979 hat die Fusion mit der Bürgenstock AG, Ennetbürgen, beschlossen.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung dem Verwaltungsrat der Bürgenstock AG, Ennetbürgen, anzumelden, und zwar innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung des Schuldenrufes, andernfalls wird Verzicht auf Sicherheitsleistung angenommen. (A 229<sup>1</sup>)

6373 Ennetbürgen, den 29. Januar 1980  
Bürgenstock AG  
Hch. J. Fry  
Prof. Dr. M. Schär

## Chalet Kaiserli AG in Liq., Gstaad

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Erste Veröffentlichung

Infolge Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiemit aufgefordert ihre Ansprüche innerhalb dreissig Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes am Domizil der Gesellschaft, Avenue de Cour 94, Lausanne, anzumelden. (A 252<sup>1</sup>)

1007 Lausanne, den 11. Februar 1980  
Der Liquidator:  
Heinz Lenggenger

Le président II du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 10 000.—, taux 5%, inscrite le 20 mars 1934 à série IIg/4442, au profit et contre Anne-Marie Siegenthaler-Allemann, restauratrice, Courrendlin, grevant en 2<sup>e</sup> rang les immeubles IIs 531, Champ de Courroux, et 598, Es-sert Breux, et en 3<sup>e</sup> rang l'immeuble IIt 44, route de Vièques, du ban de Courrendlin, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'un an à compter de la première publication de la présente sommation, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (393<sup>1</sup>)

2800 Delémont, le 13 février 1980 Le président II du Tribunal:  
Pierre Lachat

**Winterfreude Sportartikel-Vertriebs AG, Dulliken**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Januar 1980 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Liquidatorin, Firesa Fiduciaria e Revisione SA, via Zurigo 5, 6901 Lugano, anzumelden. (A 242<sup>1</sup>)

6901 Lugano, den 11. Februar 1980

Winterfreude Sportartikel-Vertriebs AG  
in Liquidation  
Die Liquidatorin: Firesa Fiduciaria e Revisione SA

**Jacq. Bohy SA, Genève**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Troisième publication

La société ayant été absorbée par Deville-Mazout SA, Genève, et dissoute sans liquidation, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, au plus tard un mois après la troisième publication, à l'adresse suivante: Deville-Mazout SA, chemin des Mines 17, 1202 Genève. (A 222<sup>1</sup>)

1202 Genève, le 7 février 1980

Deville-Mazout SA

**Gloucester House Investments SA, en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision du 5 février 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de M. Jean de Senarclens, c/o Compagnie de Services Fiduciaires SA, à Genève, 2, rue Charles-Bonnet. (A 253<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 13 février 1980

Le liquidateur

**Sysbera AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Sysbera AG, in Zug, vom 11. Februar 1980, hat die Auflösung der Gesellschaft und die Liquidation beschlossen.

Der Unterzeichnete wurde als Liquidator ernannt.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A 230<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 11. Februar 1980

Sysbera AG in Liquidation  
Der Liquidator:  
Helmut F. Groner  
Postfach, 6301 Zug

**Louis Garin SA, Genève**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Troisième publication

La société ayant été absorbée par Deville-Mazout SA, Genève, et dissoute sans liquidation, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication, à l'adresse suivante: Deville-Mazout SA, chemin des Mines 17, 1202 Genève. (A 221<sup>1</sup>)

1202 Genève, le 7 février 1980

Deville-Mazout SA

**Carburants et Combustibles SA en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 13 décembre 1979, la société est entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis en mains des liquidateurs, à l'adresse suivante: M. Francis Häslar, rue du Midi 10, 1003 Lausanne. (A 223<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 7 février 1980

Les liquidateurs

**AG für Ertragswerte, Zürich**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Februar 1980 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 2 000 000.- auf Fr. 500 000.- durch Rückzahlung von Fr. 1 500 000.- an die Aktionäre und Vernichtung von 15 000 Aktien zu reduzieren.

Aus dem besondern Revisionsbericht der Schweizerischen Revisionsgesellschaft, Zürich, vom 24. Januar 1980, gemäss Art. 732 OR, geht hervor, dass alle Forderungen der Gläubiger auch nach Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche am Sitz der Gesellschaft binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, anzumelden. (A 227<sup>1</sup>)

8027 Zürich, den 7. Februar 1980

AG für Ertragswerte  
Der Verwaltungsrat

**Apy Transports S.A., à Carouge**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1979 de Apy Transports S.A. a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance par écrit, accompagnée des pièces justificatives, en mains des liquidateurs, M<sup>me</sup> Marcelle Anberson ou M. Serge Blunier, c/o M<sup>me</sup> Simone Pythopd, route des Acacias 34, 1227 Carouge. (A 220<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 8 février 1980

Les liquidateurs

**Combustibles et Transports SA en liquidation, à Renens**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 13 décembre 1979, la société est entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis en mains des liquidateurs, à l'adresse suivante: M. Francis Häslar, rue du Midi 10, 1003 Lausanne. (A 224<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 7 février 1980

Les liquidateurs

**Dahpe AG, in Liq., Chur**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1979 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Artikel 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche unverzüglich, das heisst bis 30. April 1980, beim Liquidator, Dr. iur. M. Leemann, Alfred-Escherstrasse 5, 8002 Zürich, anzumelden. (A 225<sup>1</sup>)

8002 Zürich, den 8. Februar 1980

Dahpe AG

**Tapion S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 février 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains des liquidateurs: Omnifiduciaire S.A., 19, rue de la Croix-d'Or, 1211 Genève 3. (A 226<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 8 février 1980

Les liquidateurs:  
Omnifiduciaire S.A.

**City-Blécherette E.S.A., en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 janvier 1980 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains des liquidateurs: MM. Max Schmidt et Jean-Pierre Crottaz, p. a. Gerfidex, rue Chaucren 3, à Lausanne. (A 211<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, le 12 février 1980

Les liquidateurs

**Editions Accord S.A. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 février 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, au liquidateur, Monsieur Pierre G. Baud, c/o Gestoval Société Fiduciaire, 48 route des Acacias, 1227 Carouge. (A 246<sup>1</sup>)

1227 Carouge, le 12 février 1980

Le liquidateur

**Transform S.A., Genève**

Appel aux créanciers

Première publication

Les créanciers de Transform S.A., 19, rue Marziano, 1227 Genève, sont priés d'adresser leurs productions, avec pièces justificatives, avant le 29 février 1980 à M. Yvon Python, expert comptable, 20, rue de Lausanne, 1201 Genève. (A 254<sup>1</sup>)

1201 Genève, le 11 février 1980

Le liquidateur

**City-Blécherette F.S.A., en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 janvier 1980 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains des liquidateurs, MM. Max Schmidt et Jean-Pierre Crottaz, p. a. Gerfidex, rue Chaucren 3, à Lausanne. (A 212<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, le 12 février 1980

Les liquidateurs



## Bank Landau &amp; Kimche AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1979  
(vor Verteilung des Reingewinns)

Aktiven

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		49 224 559.72	Bankenkreditoren auf Sicht		13 210 461.81
Bankendebitoren auf Sicht		33 565 923.27	Bankenkreditoren auf Zeit		17 076 640.—
Bankendebitoren auf Zeit		1 093 976.40	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 900 000.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 035 516.35		Kreditoren auf Sicht		75 671 535.—
Wechsel und Geldmarktpapiere		263 299.60	Kreditoren auf Zeit		9 985 879.10
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		17 645 199.09	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 985 879.10	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		42 793 644.97	Depositenkonti		7 535 660.70
– davon gegen hypothekarische Deckung	4 607 527.26		Sonstige Passiven		14 673 283.50
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 380 794.40	Aktienkapital		6 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		237 692.90	Gesetzliche Reserven		4 000 000.—
Wertschriften		19 515 714.30	Andere Reserven		19 500 000.—
Dauernde Beteiligungen		1 603 553.90	Gewinnvortrag 1978	946 892.35	
Andere Liegenschaften		1 111 991.40	Reingewinn 1979	3 172 464.18	4 119 356.53
Sonstige Aktiven		4 336 466.69			
		171 772 816.64			171 772 816.64

## Erläuterungen und ergänzende Angaben zur Jahresbilanz 1979

Zusammensetzung des Wertschriften-Portefolles		Fr.	Fr.	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	
Schweizerische Obligationen:				Aval, Bürgschafts-, Akkreditiv- und Garantie-	
Bund	8 501 167.—			verpflichtungen:	
Kantone und Gemeinden	891 383.95			Garantien	
Banken	1 709 609.75			4 028 596.05	
Finanzgesellschaften	564 781.25			Akkreditive	
Industrielle Unternehmen	512 151.80	12 179 093.75		Forderungen aus festen Termingeschäften:	
Schweizerische Aktien:				Wertschriften	
Finanzgesellschaften	459 574.70			4 373 940.50	
Industrielle und andere Unternehmen	773 723.05	1 233 297.75		Edelmetalle	
Ausländische Obligationen:				4 699 649.95	
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 510 708.25			Verpflichtungen aus festen Termingeschäften:	
Andere	1 355 302.30	2 866 010.55		Wertschriften	
Ausländische Aktien		2 510 510.65		4 327 965.70	
Anteilscheine von Anlagefonds		726 801.60		Edelmetalle	
		19 515 714.30		4 651 208.75	
				12 979 174.45	
Dauernde Beteiligungen		Fr.	Fr.		
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungen:					
Finanzgesellschaften	300 000.—				
Andere	371 501.—	671 501.—			
Ausländische Aktien und andere Beteiligungen:					
Banken	790 000.—				
Finanzgesellschaften	40 000.—				
Andere	102 052.90	932 052.90			
		1 603 553.90			
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		Fr.	Fr.		
– davon Bankendebitoren	19 671 317.78	73 120 216.45			
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	19 612 857.73				

Aufwand	Fr.	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen		3 453 541.03	Aktivzinsen	6 158 394.56
Kommissionsaufwand		266 404.61	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	75 329.95
Behörden und Personal		7 217 375.85	Kommissionsertrag	8 092 595.54
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		541 338.75	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	4 303 917.36
Geschäfts- und Bürokosten		4 200 868.08	Wertschriftenertrag	2 475 308.56
Steuern		1 276 578.65	Ertrag der dauernden Beteiligungen	27 799.65
Abschreibungen und Rückstellungen		1 443 066.13	Verschiedenes	438 291.66
Reingewinn		3 172 464.18		
		21 571 637.28		21 571 637.28

## Gewinnverteilung

	Fr.
Zuweisung an andere Reserven	2 500 000.—
15% Dividende auf das Aktienkapital	900 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	719 356.53
	4 119 356.53

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Der schweizerische Aussenhandel im Januar 1980

Gemäss einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion war der schweizerische Aussenhandel im Januar 1980 durch ein ausgeprägtes nominales Wachstum und einen hohen Mittelwertanstieg gekennzeichnet, wogegen die reale Zunahme eher bescheiden ausfiel. Während die Mittelwerte im wesentlichen von der Preisentwicklung der Edelmetalle beeinflusst wurden, ist die Werterhöhung zum einen auf den erheblich erweiterten Handel mit Edelmetallen, Metallen und Metallwaren sowie Chemikalien und zum andern auf das schwache Januarergebnis des Vorjahrs zurückzuführen; auf der Einfuhrseite wirkte sich zudem die massive Verteuerung der Energieträger aus.

Im Vergleich zum Januar 1979 stieg die Einfuhr um 1237,1 Mio oder 36,9% auf 4590,7 Mio Fr. Real weitete sie sich nur um 1,9% aus, da die Preise im Mittel um 34,4% zunahmen. Die Ausfuhr erhöhte sich um 500,6 Mio oder 15,8% auf 3670,5 Mio Fr. Ihre Mittelwerte lagen um 11,9% über dem Vorjahresstand, so dass sich ein volumenmässiges Wachstum von 3,5% ergab. Wird der konjunkturell eher bedeutungslose Handel mit Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen sowie Kunstgegenständen und Antiquitäten ausgeklammert, resultiert für die Importe real eine Steigerung um 12,5% und für die Exporte eine solche um 9,1%, dies bei einem deutlich geringeren Mittelwertanstieg (+16,2 bzw. +3,3%). Gegenüber dem Januar 1979 nahm der Passivald der Handelsbilanz um das Vierfache zu, und zwar von 183,7 Mio auf 920,2 Mio Fr. Im gleichen Zeitraum sank der Prozentsatz der durch die Ausfuhr gedeckten Einfuhr von 94,5 auf 80,0%.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im Januar 1980 wird in einigen Tagen erscheinen.

## Le commerce extérieur de la Suisse en janvier 1980

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, le commerce extérieur suisse de janvier 1980 a connu une expansion nominale prononcée et une forte majoration des valeurs moyennes, en revanche une augmentation réelle relativement modique. L'évolution des prix des métaux précieux a influé sur les valeurs moyennes, en substance, tandis que la plus-value tenait à l'élargissement considérable des échanges de métaux précieux, de métaux et d'ouvrages en métaux ainsi que de produits chimiques d'une part et à la faiblesse des résultats de janvier 1979 d'autre part. En outre, les effets du renchérissement massif des produits énergétiques se sont fait sentir à l'importation.

Les importations se sont accrues de 1237,1 millions ou de 36,9%, en comparaison du mois de référence de l'année dernière, pour s'élever à 4590,7 millions de francs. En termes réels, elles ne se sont intensifiées que de 1,9%, du fait de la hausse moyenne des prix de 34,4%. Les exportations se sont amplifiées de 500,6 millions ou de 15,8%, pour se fixer à 3670,5 millions de francs. Comme les valeurs moyennes dépassaient de 11,9% le niveau atteint un an auparavant, un accroissement réel de 3,5% s'est ensuivi. L'élimination du commerce des métaux précieux, des pierres gemmes, des objets d'art et des antiquités, d'importance plutôt restreinte sur le plan conjoncturel, porte l'augmentation réelle des entrées à 12,5% et celle des sorties à 9,1%, mais entraîne un net ralentissement de la progression des valeurs moyennes respectives (+16,2 et +3,3%). Le solde passif de la balance commerciale a quintuplé, par rapport à janvier 1979, et a passé de 183,7 à 920,2 millions de francs. Simultanément, le taux de couverture des importations par les exportations est tombé de 94,5 à 80,0%.

Une analyse détaillée de la structure du commerce extérieur de janvier 1980 paraîtra dans quelques jours.

## Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1979

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1979 (52. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

## Couvertures pour la revue «La Vie économique» 1979

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1979 (52<sup>e</sup> année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.— à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).

**J. Henry Schroder Bank AG, Zürich**Bilanz per 31. Dezember 1979  
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	5 170 037.28	Bankenkreditoren auf Zeit	215 074 589.06
Bankendebitoren auf Sicht	15 428 036.91	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	159 103 589.05
Bankendebitoren auf Zeit	83 094 972.56	Kreditoren auf Sicht	10 321 343.11
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	19 301 972.55	Kreditoren auf Zeit	36 646 722.05
Wechsel und Geldmarktpapiere	20 053 933.53	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	30 646 722.05
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	5 000 000.—	Sonstige Passiven	34 428 336.51
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 137 190.36	Dividende	1 100 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	77 851 458.37	Aktienkapital	20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	46 346 886.96	Gesetzliche Reserve	2 800 000.—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	23 274 000.—	Allgemeine Reserve	12 500 000.—
Wertschriften	53 794 666.81	Vortrag auf neue Rechnung	316 649.02
Dauernde Beteiligungen	1 219 080.—		
Sonstige Aktiven	5 817 376.97		
	333 187 639.75		333 187 639.75
	Fr.		Fr.
Garantien	8 290 399.37	Garantien	8 290 399.37
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	11 488 330.35	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	11 488 330.35
	Fr.		Fr.
<b>Zusammenstellung der Wertschriften</b>			
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	31 715 375.—		
Andere	<u>21 982 800.—</u>		
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	<u>96 491.81</u>		
	53 794 666.81		
	Fr.		
<b>Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen</b>			
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:			
Finanzgesellschaften	200 000.—		
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:			
Banken	1 000 000.—		
Finanzgesellschaften	<u>19 080.—</u>		
	1 219 080.—		
	Fr.		
<b>Gliederung der Auslandaktiven</b>			
Gesamtbetrag der Auslandaktiven	300 254 432.24		
- davon Bankendebitoren bis zu 90 Tagen	34 471 614.61		
über 90 Tage	<u>61 195 000.—</u>		
Total Bankendebitoren im Ausland	95 666 614.61		
	Fr.		
	Fr.		
<b>Aufwand</b>		<b>Gewinn- und Verlustrechnung 1979</b>	<b>Ertrag</b>
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	14 622 961.49	Aktivzinsen	15 129 187.35
Kommissionsaufwand	162 070.76	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	857 930.98
Bankbehörden und Personal	2 543 496.45	Kommissionsertrag	2 712 910.45
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen	385 855.35	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	651 710.97
Geschäfts- und Bürokosten	1,895 744.94	Wertschriftenertrag	3 745 153.63
Steuern	712 722.15		
Abschreibungen und Rückstellungen	412 364.90		
Aktivsaldo	20 735 216.04		
Reingewinn 1979	<u>2 361 677.34</u>		
	23 096 893.38		23 096 893.38
	Fr.		Fr.
	Fr.		Fr.
		<b>Gewinnverteilung</b>	
		Gewinnvortrag aus 1978	354 971.68
		Reingewinn 1979	<u>2 361 677.34</u>
		Total	2 716 649.02
		Zuweisung an die gesetzliche Reserve	200 000.—
		Zuweisung an die allgemeine Reserve	2 200 000.—
		Vortrag auf neue Rechnung	316 649.02
		Total	2 716 649.02
		Ausschüttung einer Dividende zu Lasten der allgemeinen Reserve	Fr.
			<u>1 100 000.—</u>

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern — Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

**Kreditanstalt Grabs****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, den 1. März 1980, nachmittags 15 Uhr, im Mühlesaal Grabs.

## Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1979 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen:
  - a. Wahl von drei Mitgliedern in den Verwaltungsrat;
  - b. Wahl der Geschäftsprüfungskommission;
  - c. Wahl der Ersatzmitglieder der Geschäftsprüfungskommission.
4. Kapitalerhöhung:
  - a. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2.500 000.— auf Fr. 3 000 000.—;
  - b. Feststellung der erfolgten Zeichnung und Liberierung.
5. Statutenänderung.
6. Verschiedenes und Umfrage.

Die Eintrittskarten werden jedem Namenaktionär 10 Tage vor der Generalversammlung direkt zugestellt.

14 Tage vor der Generalversammlung können keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen werden.

An der Versammlung selbst können keine Eintrittskarten abgegeben werden.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 3. März 1979 liegen ab 20. Februar 1980 am Schalter unserer Bank zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

9472 Grabs, den 16. Januar 1980

Der Verwaltungsrat

**Spar- & Leihkasse Melchnau****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, 1. März 1980, 13.45 Uhr, im Gasthof Löwen, in Melchnau.

## Traktanden:

1. Protokoll.
2. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1979; Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung für die Verteilung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
  - 1 Mitglied des Verwaltungsrates infolge Ablauf der Amtsdauer;
  - 1 Mitglied des Verwaltungsrates infolge Demission;
  - 1 Mitglied des Verwaltungsrates infolge Hinschled;
  - evtl. 1 Mitglied und 1 Ersatzmann der Kontrollstelle.
5. Unvorhergesehenes.

Zu dieser Generalversammlung werden alle Aktionäre höflich eingeladen.

Bitte Eintrittskarte mitbringen!

Die Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Bilanz liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre im Büro der Spar- &amp; Leihkasse Melchnau auf.

Der Verwaltungsrat

Inserate erschliessen den Markt

